



---

<b>SQ</b>	Enëlarëse	Udhëzimet për përdorim	2
<b>LV</b>	Trauku mazgājamā mašīna	Lietošanas instrukcija	25
<b>LT</b>	Indaplovė	Naudojimo instrukcija	47



## PËRMBAJTJA

1. TË DHËNA PËR SIGURINË.....	3
2. UDHËZIMET PËR SIGURINË.....	4
3. PËRSHKRIM I PRODUKTIT.....	6
4. PANELI I KONTROLLIT .....	7
5. PROGRAMET.....	8
6. CILËSIMET.....	9
7. OPSIONET.....	12
8. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË.....	13
9. PËRDORIMI I PËRDITSHËM.....	14
10. UDHËZIME DHE KËSHILLA.....	16
11. KUJDESI DHE PASTRIMI.....	17
12. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE.....	19
13. TË DHËNA TEKNIKE.....	23

## ME JU NË MENDJE

Faleminderit që bletë një produkt Electrolux. Ju keni zgjedhur një produkt i cili sjell me vete dekada të tëra me përvojë dhe risi nga profesionistë. Gjenial dhe elegant, ky produkt është projektuar duke ju pasur ju në mendje. Pra, sa herë që ta përdorni mund të ndjeheni të sigurt se çdo herë do të merrni prej tij rezultate të shkëlqyera.

Mirë se vini në Electrolux.

**Vizitoni faqen tonë të internetit për:**



Merrni këshilla përdorimi, broshura, informacion për ndreqjen e problemeve si dhe për shërbimin:

**[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)**



Regjistroni produktin tuaj për shërbim më të mirë:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Blini aksesore, pjesë konsumi, pjesë këmbimi origjinale për pajisjen tuaj:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KUJDESI DHE SHËRBIMI PËR KLIENTËT

Përdorni gjithmonë pjesë këmbimi origjinale.

Kur kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit, sigurohuni që të dispononi të dhënat e mëposhtme: Modeli, PNC, Numri i serisë.

Informacioni mund të gjendet në pllakën e specifikimeve.

⚠ Paralajmërim / Të dhëna për sigurinë dhe kujdesin

📄 Të dhëna të përgjithshme dhe këshilla

📄 Të dhëna për ambientin

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

# 1. ⚠ TË DHËNA PËR SIGURINË

Përpara instalimit dhe përdorimit të pajisjes, lexoni me kujdes udhëzimet e ofruara. Prodhuesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të papërshtatshëm. Gjithmonë mbajini udhëzimet në një vend të sigurt dhe ku mund të arrihen lehtë për t'iu referuar në të ardhmen.

## 1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave me probleme

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit.
- Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen.
- Mbajini detergjentet larg fëmijëve.
- Mbajini fëmijët dhe kafshët shtëpiake larg derës së pajisjes gjatë kohës që ajo është e hapur.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.

## 1.2 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje është vetëm për përdorim në shtëpi dhe për përdorime të ngjashme, si p.sh.:
  - në shtëpi në fshat, në zonat e kuzhinës për personelin në dyqane, në zyra dhe në ambiente të tjera pune;
  - nga klientët në hotele, motele, hotele me mëngjes dhe ambiente të tjera banimi.
- Mos i ndryshoni specifikimet e kësaj pajisjeje.
- Presioni i ujit në punë (minimal dhe maksimal) duhet të jetë mes 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Ruani numrin maksimal prej 13 cilësimeve të pozicionit.
- Për të shmangur rreziqet, nëse kabloja e furnizimit është e dëmtuar, ajo duhet zëvendësuar nga

prodhuesi, qendra e autorizuar e shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm.

- Vendosini thikat dhe takëmet me maja të mprehta në koshin e takëmeve, të drejtuara me majat poshtë ose në pozicion horizontal.
- Mos e lini të hapur derën e pajisjes nëse nuk e mbikëqyrni, për të parandaluar rrezimin mbi të.
- Përpara se të kryeni shërbim mirëmbajtjeje, çaktivizoni pajisjen dhe hiqni spinën nga priza.
- Mos përdorni spërkatës me ujë me presion të lartë dhe/ose avull për të pastruar pajisjen.
- Vrimat e ajrimit në pjesën e poshtme (nëse ka) duhet të mos bllokohen nga tapeti.
- Pajisja duhet të lidhet me rrjetin e furnizimit me ujë duke përdorur pajisjet e dhëna të zorrëve. Kompletet e vjetra të tubave nuk duhet të ripërdoren.

## 2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

### 2.1 Instalimi

- Hiqni të gjithë paketimin.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Mos e montoni ose mos e përdorni pajisjen në vende me temperaturë nën 0°C.
- Ndiqni udhëzimet e instalimit të dhëna me pajisjen.

### 2.2 Lidhja elektrike



#### **PARALAJMËRIM!**

Rrezik zjarri dhe goditje elektrike.

- Pajisja duhet tokëzuar.
- Sigurohuni që të dhënat elektrike në pllakën e specifikimeve të përkojnë me karakteristikat e rrjetit elektrik. Nëse nuk përkojnë, kontaktoni me një elektricist.
- Përdorni gjithmonë një prizë me tokëzim të instaluar mirë.
- Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kablo zgjatues.
- Sigurohuni që të mos dëmtoni prizën dhe kabllon elektrike. Nëse kabloja e

furnizimit me energji duhet

zëvendësuar, kjo duhet bërë nga

Qendra jonë e autorizuar e shërbimit.

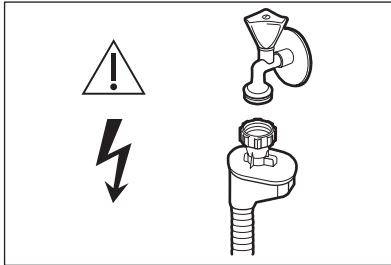
- Pajisjen futeni në prizë vetëm në fund të instalimit. Sigurohuni që spina të jetë e arritshme pas montimit të pajisjes.
- Mos e shkëputni pajisjen nga rrjeti duke e tërhequr nga kabloja elektrike. Gjithmonë tërhiqeni kabllon duke e kapur nga spina.
- Kjo pajisje është në përputhje me direktivat E.E.C.
- Vetëm për MB-në dhe Irlandën. Pajisja ka një spinë 13 amp. Nëse duhet të ndërrohet siguresa në spinë, përdorni siguresën: 13 amp ASTA (BS 1362).

### 2.3 Lidhja e ujit

- Mos u shkaktoni dëmtim zorrëve të ujit.
- Përpara lidhjes me tuba të rinj, tubat që nuk janë përdorur për një kohë të gjatë, aty ku janë kryer punime riparimi ose janë vendosur pajisje të reja (sahate uji, etj.), lëreni ujin të

rrjedhë derisa të jetë i kthjellët dhe i pastër.

- Sigurohuni që të mos ketë rrjedhje të dukshme uji gjatë dhe pas përdorimit të parë të pajisjes.
- Zorra e hyrjes së ujit ka një valvul sigurie dhe një veshje me kablo të brendshme.



### **PARALAJMËRIM!**

Tension i rrezikshëm.

- Nëse zorra e hyrjes së ujit dëmtohet, mbyllni menjëherë rubinetin e ujit dhe shkëputni spinën nga priza elektrike. Kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit për zëvendësimin e tubit të hyrjes së ujit.

## 2.4 Përdorimi

- Mos u ulni dhe mos peshoni mbi derën e hapur.

- Detergjentet e enëlarëseve janë të rrezikshme. Zbatoni udhëzimet e sigurisë në ambalazhin e detergjentit.
- Mos pini ujin në pajisje dhe mos luani me të.
- Mos i hiqni enët nga pajisja derisa të ketë përfunduar programi. Mbi enë mund të ketë mbetur detergjent.
- Pajisja mund të lëshojë avull të nxehtë kur hapni derën gjatë kohës që një program larjeje është në punë.
- Mos vendosni produkte që marrin flakë ose sende të lagura me produkte të ndezshme brenda, pranë pajisjes ose mbi të.

## 2.5 Eliminimi i pajisjes

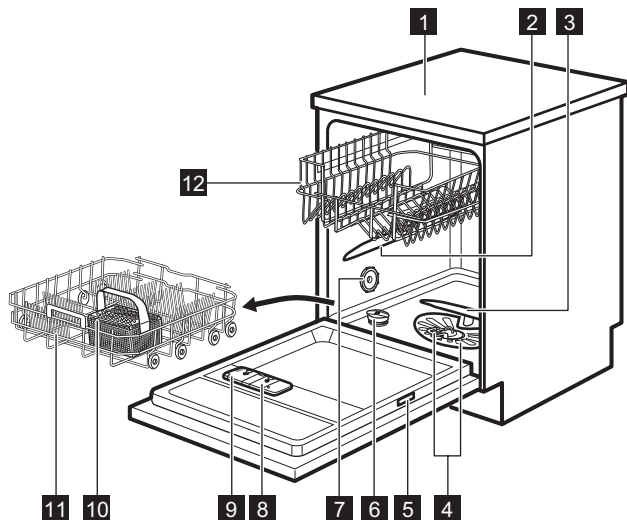


### **PARALAJMËRIM!**

Rrezik lëndimi ose mbytjeje.

- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit elektrik.
- Prisni kabllon e lidhjes me rrjetin dhe hidheni atë.
- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar bllokimin brenda pajisjes të fëmijëve dhe të kafshëve shtëpiake.

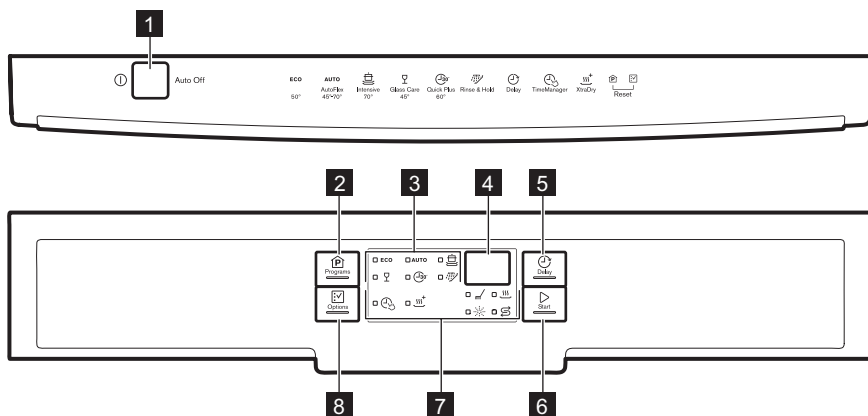
### 3. PËRSHKRIM I PRODUKTIT



- 1** Pjesa e sipërme
- 2** Krahu spërkatës i sipërm
- 3** Krahu spërkatës i poshtëm
- 4** Filtrat
- 5** Pllaka e specifikimeve
- 6** Kutia e kripës
- 7** Tubi i ajrit

- 8** Kutia e shpëlarësit
- 9** Kutia e detergjentit
- 10** Koshi i takëmeve
- 11** Koshi i poshtëm
- 12** Koshi i sipërm

## 4. PANELI I KONTROLLIT







- |                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| <b>1</b> Butoni ndezje/fikje    | <b>6</b> Butoni <b>Start</b>   |
| <b>2</b> Butoni <b>Programs</b> | <b>7</b> Treguesit             |
| <b>3</b> Treguesit e programit  | <b>8</b> Butoni <b>Options</b> |
| <b>4</b> Ekran                  |                                |
| <b>5</b> Butoni <b>Delay</b>    |                                |

### 4.1 Treguesit

Treguesi	Përshkrimi
	Faza e larjes. Ndizet kur është në funksionim faza e larjes.
	Faza e tharjes. Ndizet kur faza e tharjes është në funksionim.
	Treguesi TimeManager.
	Treguesi XtraDry.
	Treguesi i shpëlarësit. Ky tregues është gjithmonë i fikur kur programi është në funksionim.
	Treguesi i kripës. Ky tregues është gjithmonë i fikur kur programi është në funksionim.

## 5. PROGRAMET

Programi	Niveli i ndotjes Lloji i ngarkesës	Fazat e programit	Opsionet
<b>ECO 1)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ndotje normale</li> <li>Enë prej fajance dhe takëme</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paralarje</li> <li>Larje 50 °C</li> <li>Shpëlarje</li> <li>Tharje</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>TimeManager</li> <li>XtraDry</li> </ul>
<b>AUTO 2)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Të gjitha</li> <li>Enë prej fajance, takëme, tenxhere dhe tiganë</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paralarje</li> <li>Larje nga 45°C deri në 70°C</li> <li>Shpëlarje</li> <li>Tharje</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ndotje e madhe</li> <li>Enë prej fajance, takëme, tenxhere dhe tiganë</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paralarje</li> <li>Larje 70 °C</li> <li>Shpëlarje</li> <li>Tharje</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>TimeManager</li> <li>XtraDry</li> </ul>
 3)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ndotje e sapo bërë</li> <li>Enë prej fajance dhe takëme</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Larje në 60 °C ose 65 °C</li> <li>Shpëlarje</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ndotje normale ose e lehtë</li> <li>Enë prej fajance dhe qelqurina delikate</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Larje 45 °C</li> <li>Shpëlarje</li> <li>Tharje</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>
 4)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Të gjitha</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paralarje</li> </ul>	

1) Me këtë program ofrohet përdorimi më efikas i konsumit të ujit dhe të energjisë për takëme dhe enë prej fajance me ndotje normale. (Ky është programi standard për institutet e testimit).





2) Pajisja e dallon nivelin e ndotjes dhe sasinë e artikujve në kosha. Ajo e rregullon automatikisht temperaturën dhe sasinë e ujit, konsumin e energjisë dhe kohëzgjatjen e programit.

3) Me këtë program mund të lani ngarkesë të sapo ndotur. Ai jep rezultate të mira larjeje në një kohë të shkurtër.

4) Me këtë program mund t'i shpëlani enët shpejt për të parandaluar ngjitjen e mbetjeve të ushqimit te enët dhe krijimin e erës së keqe në pajisje. Mos përdorni detergjent me këtë program.



## 5.1 Vlerat e konsumit

Programi 1)	Uji (l)	Energjia (kWh)	Kohëzgjatja (min)
<b>ECO</b>	9.9	0.832	240
<b>AUTO</b>	7 - 12	0.7 - 1.5	45 - 160
	13 - 15	1.4 - 1.6	140 - 160
	9	0.8	30
	13 - 14	0.9 - 1.1	70 - 85
	4	0.1	14

<sup>1)</sup> Presioni dhe temperatura e ujit, ndryshimet në furnizimin me energji elektrike, opsionet dhe sasia e enëve mund t'i ndryshojnë vlerat.

## 5.2 Informacion për institutet testuese

Për çdo informacion të nevojshëm për kryerjen e testeve, dërgoni një email në adresën:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Shkruani numrin e produktit (PNC) që ndodhet te etiketa e specifikimeve.

## 6. CILËSIMET

### 6.1 Regjimi i përzgjedhjes së programit dhe regjimi i përdoruesit

Kur pajisja është në regjimin e përzgjedhjes së programit, është e mundur të caktoni një program dhe të hyni te regjimi i përdoruesit.

**Në regjimin e përdoruesit, mund të ndryshohen cilësimet e mëposhtme:**

- Niveli i zbutësit të ujit sipas fortësisë së ujit.
- Aktivizimi ose çaktivizimi i sinjalit akustik për përfundimin e programit.
- Aktivizimi ose çaktivizimi i njoftimit të zbrazjes së shpëlarësit.
- Aktivizimi ose çaktivizimi i AirDry.

**Këto cilësime do të ruhen derisa t'i ndryshoni sërish.**

### Caktimi i modalitetit të zgjedhjes së programit

Pajisja është në modalitetin e përzgjedhjes së programit kur treguesi i programit **ECO** është i ndezur dhe ekrani të tregojë kohëzgjatjen e programit.

Kur aktivizoni pajisjen, zakonisht ajo është në modalitetin e zgjedhjes së programit. Sidoqoftë, nëse nuk ndodh kështu, mund ta caktoni modalitetin e zgjedhjes së programit si vijon:

Shtypni dhe mbani shtypur njëkohësisht **Programs** dhe **Options** derisa pajisja të jetë në regjimin e zgjedhjes së programit.

### 6.2 Zbutësi i ujit

Zbutësi i ujit heq mineralet nga uji, gjë që mund të ketë një efekt negativ në rezultatet e larjes dhe në pajisje.

Sa më e lartë të jetë përmbajtja e këtyre mineraleve, aq më i fortë është uji. Fortësia e ujit matet në shkallët ekuivalente.

Funksioni i zbutjes së ujit duhet të rregullohet sipas fortësisë së ujit në

zonën tuaj. Autoritetet përkatëse të ujësjellësit mund t'ju informojnë mbi fortësinë e ujit në zonën tuaj. Është e rëndësishme që të vendosni nivelin e duhur të zbutësit të ujit për të siguruar rezultate të mira në larje.

### Fortësia e ujit

Sistemi gjerman (°dH)	Sistemi francez (°fH)	mmol/l	Gradë Clarke	Niveli i zbutësit të ujit
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Cilësimi i paracaktuar në fabrikë.

2) Mos përdorni kripë në këtë nivel.

**Nëse përdorni detergjent standard dhe tableta të shumëfishta (me ose pa kripë), vendosni nivelin e duhur të fortësisë së ujit për të mbajtur aktiv treguesin e rimbushjes me kripë.**





Tabletat e shumëfishta që përmbajnë kripë nuk janë mjaft efikase për të zbutur ujin e fortë.



### Mënyra e caktimit të nivelit të zbutësit të ujit

Pajisja duhet të jetë në modalitetin e zgjedhjes së programit.

1. Për të hyrë në modalitetin e përdoruesit, shtypni dhe mbani shtypur njëkohësisht **Delay** dhe **Start** derisa treguesit **ECO**, **AUTO**,

 dhe  të fillojnë të pulsojnë dhe ekrani të jetë i bardhë.

2. Shtypni **Programs**.

- Treguesit **AUTO**,  dhe  fiken.
- Treguesi **ECO** vazhdon të pulsojë.
- Në ekran shfaqet cilësimi aktual:  
p.sh. **5 L** = niveli 5.

3. Shtypni **Programs** vazhdimisht për të ndryshuar cilësimin.

4. Shtypni butonin ndezur/fikur për të konfirmuar cilësimin.

### 6.3 Njoftimi i zbrazjes së kutisë së shpëlarësit

Shpëlarësi ndihmon në tharjen e enëve pa shenja dhe njolla.





Shpëlarësi lëshohet automatikisht gjatë fazës së shpëlarjes me ujë të nxehtë.

Kur kutia e shpëlarësit zbrazet, treguesi i shpëlarësit aktivizohet duke njoftuar për rimbushjen me shpëlarës. Nëse përdorni tableta të shumëfishta që përmbajnë agjent shpëlarës dhe jeni të kënaqur me rezultatin e tharjes, mund ta çaktivizoni njoftimin për rimbushjen me shpëlarës. Megjithatë, rekomandojmë që të përdorni gjithmonë shpëlarës për performancë më të mirë në tharje.

Nëse përdorni detergjent standard ose tableta të shumëfishta pa shpëlarës, aktivizoni njoftimin për ta mbajtur aktiv treguesin e rimbushjes me shpëlarës.

## Çaktivizimi i njoftimit të zbrazjes së shpëlarësit

Pajisja duhet të jetë në modalitetin e zgjedhjes së programit.

1. Për të hyrë në modalitetin e përdoruesit, shtypni dhe mbani shtypur njëkohësisht **Delay** dhe **Start** derisa treguesit **ECO, AUTO**,  dhe  të fillojnë të pulsojnë dhe ekrani të jetë i bardhë.
2. Shtypni **Options**.
  - Treguesit **ECO**,  dhe  fikën.
  - Treguesi **AUTO** vazhdon të pulsojë.
  - Në ekran shfaqet cilësimi aktual.
    - $1d$  = njoftimi i zbrazjes së shpëlarësit është aktivizuar.
    - $0d$  = njoftimi i zbrazjes së shpëlarësit është çaktivizuar.
3. Shtypni **Options** për të ndryshuar cilësimin.
4. Shtypni butonin ndezur/fikur për të konfirmuar cilësimin.





## 6.4 Sinjalet akustike

Sinjalet akustike bien kur ka një keqfunksionim të pajisjes. Këto sinjale akustike nuk mund të çaktivizohen.

Gjithashtu, ka dhe një sinjal akustik që bie kur përfundon programi. Si parazgjedhje, ky sinjal akustik është i çaktivizuar, por ai mund të aktivizohet.

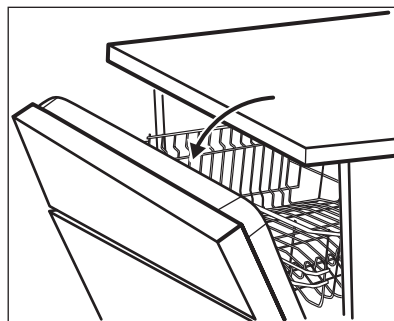
## Aktivizimi i sinjalit akustik për përfundimin e programit

Pajisja duhet të jetë në modalitetin e zgjedhjes së programit.

1. Për të hyrë në modalitetin e përdoruesit, shtypni dhe mbani shtypur njëkohësisht **Delay** dhe **Start** derisa treguesit **ECO, AUTO**,  dhe  të fillojnë të pulsojnë dhe ekrani të jetë i bardhë.
2. Shtypni **Delay**.
  - Treguesit **ECO, AUTO** dhe  fikën.
  - Treguesi  vazhdon të pulsojë.
  - Në ekran shfaqet cilësimi aktual:
    - $0b$  = Sinjali akustik joaktiv.
    - $1b$  = Sinjali akustik aktiv.
3. Shtypni **Delay** për të ndryshuar cilësimin.
4. Shtypni butonin ndezur/fikur për të konfirmuar cilësimin.

## 6.5 AirDry


AirDry përmirëson rezultatet e tharjes me konsum më të ulët energjie.



Nërkohë që faza e tharjes është në funksionim, një mekanizëm hap derën e pajisjes. Dera më pas mbahet paksa e hapur.

**KUJDES!**

Mos u përpigni të mbyllni derën e pajisjes brenda 2 minutave pas hapjes automatike. Kjo mund të shkaktojë dëmtim të pajisjes.

AirDry aktivizohet automatikisht me të gjitha programet duke përjashtuar  **PLATE**

dhe **WARMER** (nëse aplikohet).

Për të përmirësuar performancën në tharje, referojuni opsionit XtraDry ose aktivizoni AirDry.

## Çaktivizimi i AirDry

Pajisja duhet të jetë në modalitetin e zgjedhjes së programit.

## 7. OPSIONET



Opsionet e dëshiruara mund të aktivizohen kurdo përpara nisjes së një programi. Nuk mund t'i aktivizoni ose çaktivizoni opsionet gjatë kryerjes së një programi.









Jo të gjitha opsionet përputhen me njëra-tjetrën. Nëse keni zgjedhur opsione që nuk përputhen, pajisja çaktivizon automatikisht njërin ose më shumë prej tyre. Vetëm treguesit e opsioneve ende aktive qëndrojnë ndezur.

### 7.1 XtraDry

Aktivizojeni këtë opsion kur të doni të rrisni performancën në tharje. Me përdorimin e këtij opsioni, mund të ndryshojë kohëzgjatja e disa programeve, konsumi i ujit dhe temperatura e shpëlarjes së fundit.

Opsioni XtraDry është një opsion i përhershëm për të gjitha programet përveç **ECO** dhe nuk është nevoja të zgjidhet në çdo cikël.

1. Për të hyrë në modalitetin e përdoruesit, shtypni dhe mbani shtypur njëkohësisht **Delay** dhe **Start** derisa treguesit **ECO**, **AUTO**,  dhe  të fillojnë të pulsojnë dhe ekrani të jetë i bardhë.
2. Shtypni **Start**.
  - Treguesit **ECO**, **AUTO** dhe  fiken.
  - Treguesi  vazhdon të pulsojë.
  - Në ekran shfaqet cilësimi aktual:  = AirDry i aktivizuar.
3. Shtypni **Start** për të ndryshuar cilësimin:  = AirDry i çaktivizuar.
4. Shtypni butonin ndezur/fikur për të konfirmuar cilësimin.

Në programet e tjera, cilësimi i XtraDry është i përhershëm dhe përdoret automatikisht në ciklet e tjera. Ky konfigurim mund të ndryshohet në çdo kohë.

Aktivizimi i opsionit XtraDry çaktivizon TimeManager dhe anasjelltas.

### Aktivizimi i XtraDry

Shtypni **Options** derisa treguesi  të ndizet.

Nëse opsioni nuk është i zbatueshëm për programin, treguesi përkatës nuk ndizet ose pulson shpejt për disa sekonda dhe më pas fiket.

Ekrani tregon kohëzgjatjen e përditësuar të programit.


### 7.2 TimeManager

Ky opsion rrit presionin dhe temperaturën e ujit. Fazat e larjes dhe të tharjes janë më të shkurtra.

Kohëzgjatja totale e programit ulet me rreth 50%.

Rezultatet e larjes janë të njëjta me kohëzgjatjen e programit normal. Rezultatet e tharjes mund të ulen.

## Mënyra e aktivizimit të TimeManager

Shtypni **Options** derisa treguesi  të ndizet.

Nëse opsioni nuk është i zbatueshëm për programin, treguesi përkatës nuk ndizet ose pulson shpejt për disa sekonda dhe më pas fiket. Ekranin tregon kohëzgjatjen e përditësuar të programit.

## 8. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË

1. Sigurohuni që niveli i aktual i zbutësit të ujit të përkojë me fortësinë e ujit nga ujësjellësi. Nëse jo, përshtatni nivelin e zbutësit të ujit.
2. Mbushni kutinë e kripës.
3. Mbushni shpërndarësin e shpëlarësit.
4. Hapeni rubinetin e ujit.
5. Nisni një program për të hequr çdo mbetje të përpunuar që mund të jetë ende brenda pajisjes. Mos përdorni detergjent dhe mos i ngarkoni koshat.

Kur nisni një program, pajisjes mund t'i duhen deri në 5 minuta për të ringarkuar solucionin në zbutësin e ujit. Duket sikur pajisja nuk po punon. Faza e larjes fillon vetëm pasi kjo procedurë të ketë përfunduar. Procedura do të përsëritet në mënyrë periodike.

### 8.1 Kutia e kripës



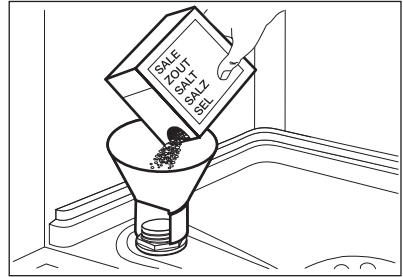
#### KUJDES!

Përdorni vetëm kripë specifike për enëlarëse.

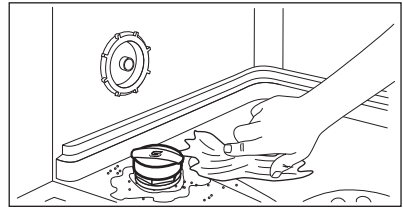
Kripa përdoret për të ringarkuar solucionin në zbutësin e ujit dhe për të garantuar rezultate të mira larjeje në përdorimin e përditshëm.

### Si ta mbushim kutinë e kripës

1. Rrotullojeni kapakun e kutisë së kripës në drejtim të kundërt të akrepave të orës dhe hiqeni.
2. Vendosni 1 litër ujë në kutinë e kripës (vetëm herën e parë).
3. Mbusheni kutinë e kripës me kripë për enëlarëse.



4. Hiqni kripën rreth vrimës së kutisë së kripës.



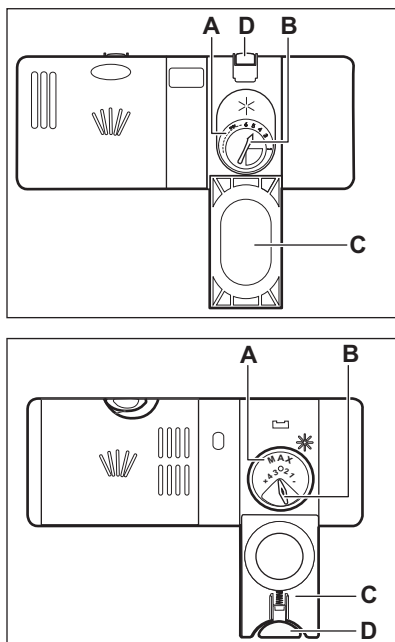
5. Rrotulloni kapakun e kutisë së kripës në drejtim të akrepave të orës për ta mbyllur kutinë e kripës.



#### KUJDES!

Uji dhe kripa mund të derdhen nga kutia e kripës kur e mbushni. Pasi ta mbushni kutinë e kripës, nisni menjëherë një program larjeje për të shmangur gërryerjen.

## 8.2 Mbushja e shpërndarësit të shpëlarësit



### KUJDESI!

Përdorni vetëm shpëlarës të posaçëm për enëlarëse.

1. Shtypni butonin e lëshimit (D) për të hapur kapakun (C).
2. Hidhni shpëlarësin në kutinë e shpëlarësit (A) derisa lëngu të arrijë nivelin "maks" të mbushjes.
3. Hiqni shpëlarësin e derdhur me një leckë thithëse për të parandaluar formimin e shkumës së tepërt.
4. Mbyllni kapakun. Sigurojeni që butoni i lirimit të ngecë në pozicion.



Mund ta rrotulloni zgjedhësin e sasisë së lëshuar (B) midis pozicionit 1 (sasia më e ulët) dhe pozicionit 4 ose 6 (sasia më e lartë).

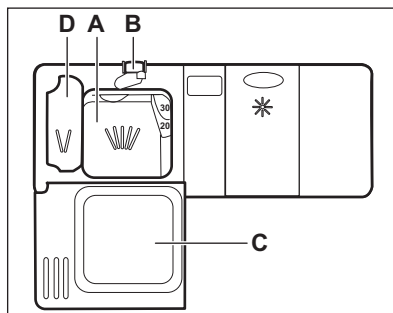
## 9. PËRDORIMI I PËRDITSHËM

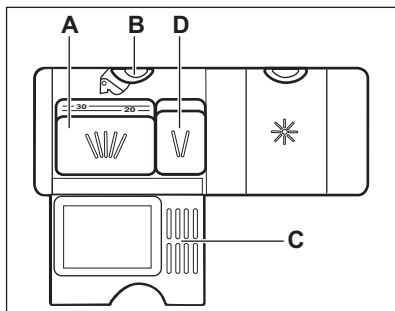
1. Hapeni rubinetin e ujit.
2. Shtypni butonin e ndezjes/fikjes për të aktivizuar pajisjen.

Sigurohuni që pajisja të jetë në regjimin e përzgjedhjes së programit.

- Nëse treguesi i kripës është i ndezur, mbushni kutinë e kripës.
  - Nëse treguesi i shpëlarësit është i ndezur, mbushni shpërndarësin e shpëlarësit.
3. Mbushni koshat.
  4. Shtoni detergjentin.
  5. Vendosni dhe nisni programin e duhur sipas llojit të ngarkesës dhe të nivelit të ndotjes.

### 9.1 Përdorimi i detergjentit





1. Shtypni butonin e lëshimit (B) për të hapur kapakun (C).
2. Vendosni detergjentin, pluhur ose tableta, në dhomëz (A).
3. Nëse programi ka fazë paralarjeje, vendosni një sasi të vogël detergjenti në dhomëzën (D).
4. Mbyllni kapakun. Siguroeni që butoni i lirim të ngecë në pozicion.

## 9.2 Vendosja dhe startimi i një programi

### Funksioni Auto Off

Ky funksion ul konsumin e energjisë duke e çaktivizuar automatikisht pajisjen kur ajo nuk është në punë.

Funksioni hyn në përdorim:

- 5 minuta pas përfundimit të programit.
- Pas 5 minutave nëse programi nuk ka filluar.

### Nisja e një programi

1. Shtypni butonin e ndezjes/fikjes për të aktivizuar pajisjen. Sigurohuni që pajisja të jetë në modalitetin e zgjedhjes së programit.
2. Mbyllni derën e pajisjes.
3. Shtypni **Programs** vazhdimisht derisa të ndizet treguesi i programit që dëshironi të zgjidhni.

Ekrani tregon kohëzgjatjen e programit.

4. Caktoni opsionet e zbatueshme.
5. Shtypni **Start** për të nisur programin.
  - Ndizet treguesi i fazës së larjes.

- Kohëzgjatja e programit fillon të ulet me intervale kohe prej 1 minute.

### Nisja e një programi me shtyrje programi

1. Caktoni programin.
  2. Shtypni **Delay** vazhdimisht derisa ekrani të shfaqë kohën e shtyrjes që dëshironi të caktoni (nga 1 deri në 24 orë).
- Treguesi i programit të përzgjedhur pulson.
3. Shtypni **Start**.
  4. Mbyllni derën e pajisjes për të filluar numërimin mbrapsht.

Kur të përfundojë numërimi mbrapsht, programi fillon dhe ndizet treguesi i fazës së larjes.

### Hapja e derës ndërkohë që pajisja është në punë

Nëse e hapni derën ndërkohë që programi është në punë, pajisja ndalon. Kjo mund të ndikojë në konsumin e energjisë dhe kohëzgjatjen e programit. Kur e mbyllni derën, pajisja vazhdon nga pika ku u ndërpre.



Nëse dera mbahet hapur për më shumë se 30 sekonda gjatë fazës së tharjes, programi që është në punë do të përfundojë. Kjo nuk ndodh nëse dera hapet me funksionin AirDry.



Mos u përpiqni të mbyllni derën e pajisjes brenda 2 minutave pasi AirDry e hap atë automatikisht, sepse kjo mund të shkaktojë dëmtime në pajisje. Nëse pas kësaj dera mbyllet për 3 minuta të tjera, programi në punë përfundon.

## Anulimi i shtyrjes së programit gjatë numërimit mbrapsht

Kur anuloni fillimin e vonimit, duhet të rikonfiguroni programin dhe opsionet.

Shtypni dhe mbani shtypur njëkohësisht **Programs** dhe **Options** derisa pajisja të jetë në regjimin e zgjedhjes së programit.

## Anulimi i programit

Shtypni dhe mbani shtypur njëkohësisht **Programs** dhe **Options** derisa pajisja të jetë në regjimin e zgjedhjes së programit.

Sigurohuni që të ketë detergjent në kutinë e detergjentit përpara se të filloni një program të ri.

## Përfundimi i programit

Pas përfundimit të programit, ekrani tregon 0:00. Treguesit e fazës janë fikur.

Të gjithë butonat janë joaktive, përveç butonit të ndezjes/fikjes.

1. Shtypni butonin e ndezjes/fikjes ose pritni që funksioni Auto Off ta çaktivizojë automatikisht pajisjen. Nëse e hapni derën përpara aktivizimit të Auto Off, pajisja çaktivizohet automatikisht.
2. Mbyllni rubinetin e ujit.

# 10. UDHËZIME DHE KËSHILLA

## 10.1 Të përgjithshme

Këshillat e mëposhtme sigurojnë rezultate optimale pastrimi dhe tharjeje në përdorimin ditor dhe ndihmojnë në mbrojtjen e mjedisit.

- Hidhni në koshin e mbeturinave mbetjet e mëdha të ushqimeve nga enët.
- Mos i shpëlani enët paraprakisht me dorë. Kur është e nevojshme, përdorni programin e paralarjes (nëse disponohet) ose zgjidhni një program me fazë paralarjeje.
- Përdoreni gjithmonë të gjithë hapësirën e koshave.
- Gjatë ngarkimit të pajisjes, sigurohuni që enët të mund të arrihen dhe të lahen plotësisht nga uji i lëshuar nga hundëzat e krahëve spërkatës. Sigurohuni që artikujt të mos prekin ose të mos mbulojnë njeri-tjetrin.
- Mund të përdorni detergjent për larjen e enëve, shpëlarës dhe kripë veçmas ose mund të përdorni tabletat e shumëfishta (p.sh. "3 në 1", "4 në 1", "Të gjitha në 1"). Ndiqni udhëzimet e shkruara mbi paketim.
- Zgjidhni programin sipas llojit të ngarkesës dhe nivelit të ndotjes. Me programin ECO ofrohet përdorimi më efikas i

energjisë për enë prej fajance dhe takëme me ndotje normale.

## 10.2 Përdorimi i kripës, shpëlarësit dhe detergjentit

- Përdorni vetëm kripë, shpëlarës dhe detergjent për enëlarëse. Produktet e tjera mund të shkaktojnë dëmtimin e pajisjes.
- Në zonat me ujë të rëndë dhe shumë të rëndë ne rekomandojmë përdorimin e një detergjenti të thjeshtë për lavastovilje (pluhur, xhel, tableta pa agjentë shtesë), shpëlarësit dhe kripës veçmas për rezultate optimale pastrimi dhe tharjeje.
- Të paktën një herë në muaj vëreni pajisjen në punë duke përdorur pastrues që është veçanërisht i përshtatshëm për pastrimin e pajisjes.
- Tabletat e detergjentit nuk shkrihen plotësisht në programet e shkurtra. Për të parandaluar mbetjet e detergjentit tek takëmet, ne ju rekomandojmë që t'i përdorni tabletat me programet e gjata.
- Mos përdorni më shumë se sasia e duhur e detergjentit. Referojuni udhëzimeve që jepen në paketimin e detergjentit.



### 10.3 Si të veproni nëse dëshironi të ndaloni përdorimin e tabletave të shumëfishta

Përpara se të përdorni veç e veç detergjentin, kripën dhe shpëlarësin, kryeni procedurën e mëposhtme.

1. Vendosni nivelin më të lartë të zbutësit të ujit.
2. Sigurohuni që kutia e kripës dhe kutia e shpëlarësit të jenë plot.
3. Nisni programin më të shkurtër me fazë shpëlarjeje. Mos shtoni detergjent dhe mos i ngarkoni koshat.
4. Kur programi të përfundojë, përshtateni zbutësin e ujit sipas fortësisë së ujit në zonën tuaj.
5. Rregulloni sasinë e lëshimit të shpëlarësit.
6. Aktivizimi i njoftimit të zbrazjes së shpëlarësit.

### 10.4 Vendosja e enëve në kosha

- Përdoreni pajisjen vetëm për të larë artikujt që mund të lahen në enëlarëse.
- Mos vendosni në pajisje artikuj prej druri, briri, alumini, kallaji dhe bakri.
- Mos fusni në pajisje artikuj që thithin ujë (sfungjerë, lecka për pastrim).
- Hidhni në koshin e mbeturinave mbetjet e mëdha të ushqimeve nga enët.
- Zbutini ushqimet e djegura të mbetura mbi artikuj.
- Futini enët e thella (filxhanët, gotat dhe tenxheret) me pjesën e hapur të drejtuar për poshtë.

- Sigurohuni që gotat të mos prekin njëra-tjetrën.
- Vendosni takëmet dhe artikujt e vegjël në koshin e takëmeve.
- Vendosni artikujt e lehtë në koshin e sipërm. Sigurohuni që artikujt të mos lëvizin.
- Sigurohuni që krahët spërkatës mund të lëvizin lirisht përpara se të nisni një program.

### 10.5 Përpara fillimit të një programi

Sigurohuni që:

- Filtrat janë të pastër dhe të vendosur saktë.
- Kapaku i kutisë së kripës është i shtrënguar.
- Krahët spërkatës nuk janë të bllokuar.
- Ka kripë për enëlarëse dhe shpëlarës (përveç rastit kur përdorni tableta të shumëfishta).
- Pozicionimi i artikujve në kosha është i saktë.
- Programi mund të përdoret për llojin e ngarkesës dhe për shkallën e ndotjes.
- Është përdorur sasia e duhur e detergjentit.

### 10.6 Zbrazja e koshave

1. Lërimi enët të ftohen para se t'i hiqni ato nga pajisja. Enët e nxehta mund të dëmtohen lehtë.
2. Boshatisni koshin e poshtëm në fillim e më pas atë të sipërmin.



Në përfundim të programit, mund të mbetet ende ujë në anët dhe në derën e pajisjes.

## 11. KUJDESI DHE PASTRIMI



### PARALAJMËRIM!

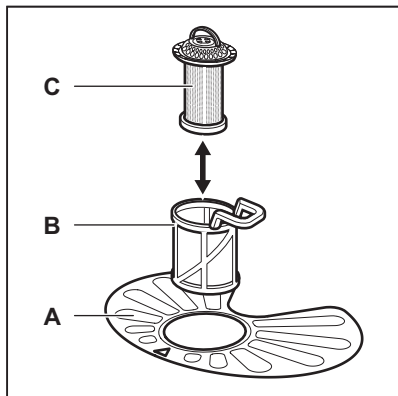
Përpara se të kryeni mirëmbajtjen e pajisjes, çaktivizojeni atë dhe hiqeni nga priza.



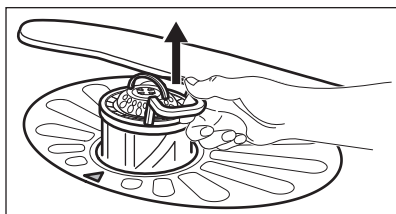
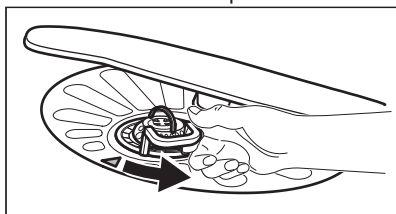
Filtrat e ndotur dhe krahët spërkatës të bllokuar zvogëlojnë rezultatet e larjes. Kontrollojini rregullisht dhe, nëse është e nevojshme, pastrojini ato.

## 11.1 Pastrimi i filtrave

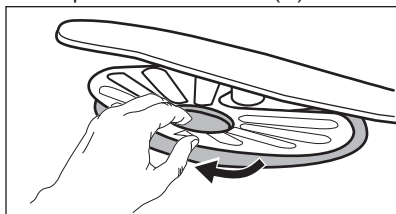
Sistemi i filtrave përbëhet nga 3 pjesë.



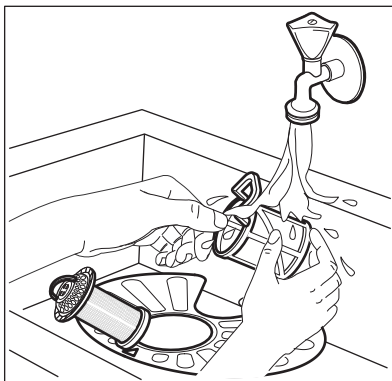
1. Rrotullojeni filtrin (B) në drejtim kundërorar dhe hiqeni.



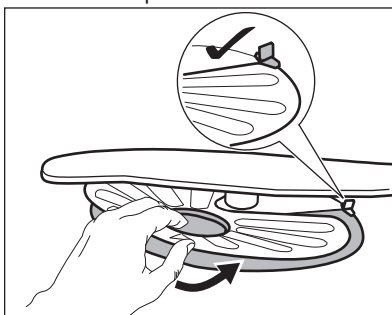
2. Hiqeni filtrin (C) jashtë filtrit (B).
3. Hiqeni filtrin e sheshtë (A).



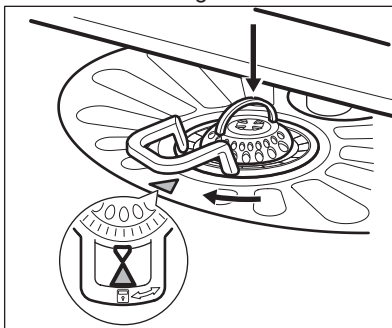
4. Lajini filtrat.



5. Sigurohuni që nuk ka mbetje ushqimesh ose dheu brenda ose përreth pjesëve anësore të dekantuesit.
6. Kthejeni filtrin e rrafshët në vend (A). Sigurohuni që të vendoset në mënyrë të saktë sipas 2 udhëzuesve.



7. Rimontoni filtrat (B) dhe (C).
8. Vendoseni përsëri filtrin (B) në filtrin e sheshtë (A). Rrotullojeni në drejtim orar derisa të ngecë.



**KUJDESI!**

Pozicionimi i pasaktë i filtrave mund të sjellë rezultate të këqija larjeje dhe dëmtim të pajisjes.

## 11.2 Pastrimi i krahëve spërkatës

Mos i çmontoni krahët spërkatës. Nëse vrimat në krahët spërkatës bllokohen, hiqni mbeturinat e mbetura me një objekt të hollë me maj.

## 11.3 Pastrimi i jashtëm

- Pastrojeni pajisjen me një leckë të butë të lagësht.
- Përdorni vetëm detergjente neutrale.
- Mos përdorni produkte gërryese, materiale pastruese të ashpra ose tretës.

## 11.4 Pastrimi i brendshëm

- Pastroni me kujdes pajisjen me një leckë të butë e të njomë, duke përfshirë llastikun prej gome të derës.
- Nëse përdorni rregullisht programe me kohëzgjatje të shkurtër, këto mund të lënë depozita yndyre dhe çmërsi brenda pajisjes. Për të parandaluar këtë, rekomandojmë të përdorni programe me kohëzgjatje të gjatë të paktën 2 herë në muaj.
- Për të ruajtur performancën e pajisjes suaj në nivele maksimale, rekomandojmë të përdorni çdo muaj një produkt specifik pastrimi për lavastoviljet. Ndiqni me kujdes udhëzimet në paketimin e produktit.

# 12. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Nëse pajisja nuk ndizet ose ndalon gjatë punës. Përpara se të kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit, kontrolloni nëse mund ta zgjidhni problemin vetë me ndihmën e informacionit në tabelë.

**Për disa probleme, ekrani tregon kodin e alarmit.**

**Shumica e problemeve që mund të ndodhin mund të zgjidhen pa nevojën e një qendre të autorizuar shërbimi.**

**PARALAJMËRIM!**

Riparimet që nuk kryhen mirë mund të rezultojnë në rreziqe serioze për sigurinë e përdoruesit. Çdo riparim duhet kryer vetëm nga personeli i kualifikuar.

Problemi dhe kodi i alarmit	Shkaku i mundshëm dhe zgjidhja
Nuk mund ta aktivizoni pajisjen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sigurohuni që spina të jetë futur në prizë.</li> <li>• Sigurohuni që kutia e siguresave të mos ketë ndonjë siguresë të prishur.</li> </ul>

Problemi dhe kodi i alarmit	Shkaku i mundshëm dhe zgjidhja
Programi nuk fillon.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sigurohuni që dera e pajisjes të jetë e mbyllur.</li> <li>• Shtypni <b>Start</b>.</li> <li>• Nëse është caktuar shtyrja e programit, anuloni cilësimin ose prisni sa të përfundojë numërimi mbrapsht.</li> <li>• Pajisja ka filluar procedurën për ringarkimin e rezinës brenda zbutësit të ujit. Kohëzgjatja e procedurës është afërsisht 5 minuta.</li> </ul>
Pajisja nuk mbushet me ujë. Ekрани shfaq <i>10</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sigurohuni që rubineti i ujit të jetë i hapur.</li> <li>• Sigurohuni që presioni i furnizimit me ujë të mos jetë shumë i ulët. Për këtë informacion, kontaktoni autoritetet vendase të ujësjellësit.</li> <li>• Sigurohuni që rubineti i ujit të mos jetë i bllokuar.</li> <li>• Sigurohuni që filtri në tubin hyrës të mos jetë i bllokuar.</li> <li>• Sigurohuni që tubi hyrës të mos jetë i përdredhur ose i përthyer.</li> </ul>
Pajisja nuk e shkarkon ujin. Ekрани shfaq <i>20</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sigurohuni që tubi lidhës i lavamanit të mos jetë i bllokuar.</li> <li>• Sigurohuni që filtri në tubin dalës të mos jetë i bllokuar.</li> <li>• Sigurohuni që sistemi i filtrit të brendshëm të mos jetë i bllokuar.</li> <li>• Sigurohuni që tubi i shkarkimit të mos jetë i përdredhur ose i përthyer.</li> </ul>
Është aktivizuar pajisja kundër përmytjes. Ekрани shfaq <i>30</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mbylleni rubinetin dhe lidhuni me qendrën e autorizuar të shërbimit.</li> </ul>
Pajisja ndalon dhe fillon shumë herë gjatë procesit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kjo është normale. Kjo sjell rezultate optimale në larje dhe kursim energjie.</li> </ul>
Programi zgjat shumë.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zgjidhni opsionin TimeManager për të shkurtuar kohën e programit.</li> <li>• Nëse është vendosur opsioni i shtyrjes së programit, anuloni cilësimin e shtyrjes ose prisni sa të përfundojë numërimi mbrapsht.</li> </ul>
Koha e mbetur në ekran rritet dhe kapërcehet pranë fundit të kohës së programit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ky nuk është defekt. Pajisja punon siç duhet.</li> </ul>

Problemi dhe kodi i alarmit	Shkaku i mundshëm dhe zgjidhja
Rrjedhje e vogël nga dera e pajisjes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pajisja nuk është vendosur në nivel. Lironi ose shtrëngoni këmbët e rregullueshme (nëse ka).</li> <li>Dera e pajisjes nuk është e centruar me kazanin. Rregulloni këmbët e pasme (nëse ka).</li> </ul>
Dera e pajisjes mbyllet me vështirësi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pajisja nuk është vendosur në nivel. Lironi ose shtrëngoni këmbët e rregullueshme (nëse ka).</li> <li>Pjesë të takëmeve dalin jashtë nga koshat.</li> </ul>
Zhurma kërcitëse/goditëse nga brenda pajisjes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Takëmet nuk janë rregulluar mirë në kosha. Referojuni fletëpalosjes së mbushjes së koshave.</li> <li>Sigurohuni që krahët spërkatës të rrotullohen lirshëm.</li> </ul>
Bie automati nga pajisja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Amperazhi është i pamjaftueshëm për të furnizuar njëkohësisht të gjitha pajisjet në përdorim. Kontrolloni amperazhin e prizës dhe kapacitetin e matësit ose fikni një prej pajisjeve që jeni duke përdorur.</li> <li>Defekt i brendshëm elektrik i pajisjes. Kontaktoni me një qendër të autorizuar shërbimi.</li> </ul>



Referojuni "**Përpara përdorimit të parë**", "**Përdorimi i përditshëm**" ose "**Udhëzime dhe këshilla**" për shkaqet e tjera të mundshme.

Nëse problemi ndodh përsëri, lidhuni me qendrën e autorizuar të shërbimit.

Për kodet e alarmit që nuk përshkruhen në tabelë, kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit.

Pasi ta keni kontrolluar pajisjen, çaktivizojeni dhe aktivizojeni pajisjen.

## 12.1 Rezultatet e larjes dhe të tharjes nuk janë të kënaqshme

Problemi	Shkaku i mundshëm dhe zgjidhja
Rezultate të pakënaqshme larjeje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Referojuni "<b>Përdorimi i përditshëm</b>", "<b>Udhëzime dhe këshilla</b>" dhe fletëpalosjes për mbushjen e koshave.</li> <li>Përdorni programe me larje më intensive.</li> <li>Pastroni injektorët e krahëve spërkatës dhe filtrin. Referojuni kapitullit "<b>Kujdesi dhe pastrimi</b>".</li> </ul>

Problemi	Shkaku i mundshëm dhe zgjidhja
Rezultate të pakënaqshme tharjeje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Takëmet janë lënë shumë kohë brenda pajisjes së mbyllur.</li> <li>• Nuk ka shpëlarës ose dozimi i shpëlarësit nuk është i mjaftueshëm. Vendoseni kutinë e shpëlarësit në nivel më të lartë.</li> <li>• Artikujt plastikë mund të kenë nevojë të thahen me peshqir.</li> <li>• Për performancë më të mirë në tharje, aktivizoni opsionin XtraDry dhe vendosni AirDry.</li> <li>• Rekomandojmë të përdorni gjithmonë shpëlarës, edhe në kombinim me tableta të shumëfishta.</li> </ul>
Ka vija të bardha ose shtresa me ngjyrë blu mbi gota dhe enë.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sasia e lëshuar e shpëlarësit është tepër e madhe. Rregullojeni nivelin e shpëlarësit në një nivel më të ulët.</li> <li>• Sasia e detergjentit është tepër e madhe.</li> </ul>
Në gota dhe pjata ka njolla dhe pika të thata uji.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sasia e lëshuar e shpëlarësit është e pamjaftueshme. Rregullojeni nivelin e shpëlarësit në një nivel më të lartë.</li> <li>• Shkaku mund të jetë cilësia e shpëlarësit.</li> </ul>
Enët janë të lagura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Për performancë më të mirë në tharje, aktivizoni opsionin XtraDry dhe vendosni AirDry.</li> <li>• Programi nuk ka fazë tharjeje ose ka fazë tharjeje me temperaturë të ulët.</li> <li>• Shpërndarësi i shpëlarësit është bosh.</li> <li>• Shkaku mund të jetë cilësia e shpëlarësit.</li> <li>• Shkaku mund të jetë cilësia e tabletave të shumëfishta. Provoni një markë tjetër ose aktivizoni shpërndarësin e shpëlarësit dhe përdorni shpëlarësin bashkë me tabletat e shumëfishta.</li> </ul>
Pjesa e brendshme e pajisjes është e lagur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ky nuk është defekt i pajisjes. Ai shkaktohet nga lagështira në ajër e cila kondensohet në paretet e saj.</li> </ul>
Shkumë e pazakontë gjatë larjes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Përdorni vetëm detergjente për lavastovilje.</li> <li>• Ka rrjedhje në shpërndarësin e shpëlarësit. Kontaktoni me një qendër të autorizuar shërbimi.</li> </ul>
Ka gjurmë ndryshku në takëme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Në ujin e përdorur për larje ka shumë ujë. Referojuni "<b>Zbutësi i ujit</b>".</li> <li>• Janë vendosur bashkë takëme prej argjendi dhe inoksi. Shmangni vendosjen së bashku të artikujve prej argjendi dhe inoksi.</li> </ul>

Problemi	Shkaku i mundshëm dhe zgjidhja
Ka mbetje detergjenti në shpërndarës në fund të programit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tableta e detergjentit ka ngecur në shpërndarës dhe për këtë arsye nuk është larë krejtësisht nga uji.</li> <li>• Uji nuk mund të lajë detergjentin nga shpërndarësi. Sigurohuni që krahu spërkatës të mos jetë i bllokuar.</li> <li>• Sigurohuni që artikujt në kosha të mos pengojnë hapjen e kapakut të shpërndarësit të detergjentit.</li> </ul>
Pajisja mban erë të keqe brenda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Referojuni "<b>Pastrimi i brendshëm</b>".</li> </ul>
Depozitime çmërsi në takëme, në kazan dhe në anën e brendshme të derës.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niveli i kripës është i ulët, kontrolloni treguesin e rimbushjes.</li> <li>• Kapaku i kutisë së kripës është i lirë.</li> <li>• Uji i rubinetit është i fortë. Referojuni "<b>Zbutësi i ujit</b>".</li> <li>• Edhe kur përdorni tableta të shumëfishta, përdorni kripë dhe vendosni rigjenerimin e zbutësit të ujit. Referojuni "<b>Zbutësi i ujit</b>".</li> <li>• Nëse vazhdon të mbeten depozita çmërsi, pastrojini pajisjen me pastrues që janë të përshtatshëm për këtë qëllim.</li> <li>• Proveni detergjentë të ndryshëm.</li> <li>• Kontaktoni me prodhuesin e detergjentit.</li> </ul>
Takëme të turbullta, të çngjyrosura ose të ciflosura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sigurohuni që në pajisje të lahen vetëm artikujt që mund të lahen në lavastovilje.</li> <li>• Ngarkoni dhe shkarkoni koshin me kujdes. Referojuni fletëpalosjes së mbushjes së koshave.</li> <li>• Vendosni artikujt delikatë në koshin e sipërm.</li> </ul>



Referojuni "**Përpara përdorimit të parë**", "**Përdorimi i përditshëm**" ose "**Udhëzime dhe këshilla**" për shkaqet e tjera të mundshme.

## 13. TË DHËNA TEKNIKE


Dimensionet	Gjerësia / lartësia / thellësia (mm)	600 / 850 / 625
Lidhja elektrike <sup>1)</sup>	Tensioni (V)	200 - 240
	Frekuenca (Hz)	50 / 60
Presioni i furnizimit me ujë	Min. / maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)


Furnizimi me ujë	Ujë i ftohtë ose ujë i ngrohtë <sup>2)</sup>	maks 60 °C
Kapaciteti	Cilësimet e vendeve	13
Konsumi i energjisë	Modaliteti ndezur pas programit (W)	5.0
Konsumi i energjisë	Modaliteti fikur (W)	0.10

1) Referojuni pllakës së specifikimeve për vlerat e tjera.

2) Nëse uji i ngrohtë vjen nga burim alternativ energjie (p.sh. panele diellore ose turbina ere), furnizojeni pajisjen me ujë të nxehtë për të ulur konsumin e energjisë.

## 14. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN

Ricikloni materialet me simbolin . Vendoseni ambalazhin te kontejnerët e riciklimit nëse ka. Ndhmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe shëndetit të njerëzve dhe në riciklimin e mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Mos hidhni

pajisjet e shënuara me simbolin  e mbeturinave shtëpiake. Ktheni produktin në pikën lokale të riciklimit ose kontaktoni me zyrën komunale.



# SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	26
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	27
3. IERĪCES APRĀKSTS.....	29
4. VADĪBAS PANELIS .....	30
5. PROGRAMMAS.....	31
6. IESTATĪTIE PARAMETRI.....	32
7. FUNKCIJAS.....	35
8. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES.....	36
9. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	37
10. PADOMI UN IETEIKUMI.....	39
11. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	40
12. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	42
13. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA.....	46

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Ierīces ražošanā un modernizēšanā uzkrāta gadu desmitiem ilga pieredze. Tā radīta pārdomāta un mūsdienīga, tieši kā jums. Katru reizi to lietojot, varat būt pārliecināti, ka gūsiet labus rezultātus. Laipni lūdzam Electrolux!

### Apmeklējiet mūsu mājas lapu:



Atrodiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:

**[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)**



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

⚠ Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai

ℹ Vispārēja informācija un padomi

📄 Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. ⚠️ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

### 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces durvju tuvumā, ja tās ir atvērtas.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

### 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājāsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
  - lauku mājās, darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
  - viesu lietošanai viesnīcās, moteļos, privātajās viesnīcās un citās apdzīvojamās vidēs.
- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Ūdens darba spiedienam (minimālajam un maksimālajam) ir jābūt starp 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bāriem (Mpa)
- Ievērojiet maksimālo 13 vietu iestatījumu skaitu.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam,

autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.

- Nažus un citus galda piederumus ar asiem galiem galda piederumu grozā ievietojiet ar asajiem galiem uz leju vai horizontālā stāvoklī.
- Lai novērstu pakļupšanu, neatstājiet atvērtas ierīces durvis bez uzraudzības.
- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontakta no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Ventilācijas atveres pamatnē (ja tādas ir) nedrīkst aizsegt ar paklāju.
- Ierīci pievieno ūdens padevei ar pievienotajiem jaunajiem šļūtenu komplektiem. Jau lietotu cauruļu komplektus nedrīkst izmantot atkārtoti.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana

- Noņemiet visu iepakojumu.
- Neuzstādi un nelietojiet bojātu ierīci.
- Neuzstādi un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātos uzstādīšanas norādījumus.

### 2.2 Elektriskais savienojums



#### **BRĪDINĀJUMS!**

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

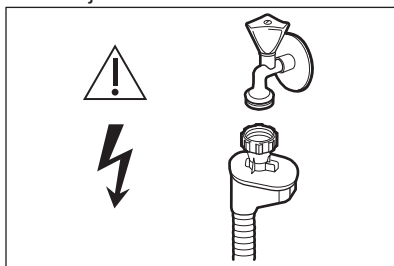
- Ierīce jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka informācija uz tehnisko datu plāksnītes atbilst jūsu elektrosistēmas parametriem. Ja neatbilst, sazinieties ar elektriķi.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu, drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un strāvas vadu. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.

- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz barošanas kabeļa. Vienmēr velciet aiz spraudkontakta.
- Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām.
- Tikai Lielbritānijai un Īrijai. Ierīcei ir 13 ampēru kontaktspraudnis. Ja nepieciešams nomainīt drošinātāju kontaktspraudnī, izmantojiet šādu drošinātāju: 13 amp ASTA (BS 1362).

### 2.3 Ūdens padeves pieslēgšana

- Nesabojājiet ūdens šļūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantojam caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), ļaujiet ūdenim tecēt, kamēr tas ir tīrs un skaidrs.

- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes pirmās ierīces lietošanas reizes laikā un pēc tās.
- Ūdens ieplūdes šļūtene aprīkota ar drošības vārstu un apšuvumu ar iekšēju elektrības kabeli.



### BRĪDINĀJUMS!

Bīstams spriegums.

- Ja ūdens ieplūdes šļūtene ir bojāta, nekavējoties aizveriet ūdens krānu un atvienojiet kontaktdakšu no elektrotilkla kontaktligzdas. Sazinieties ar autorizētu servisa centru, lai nomainītu ūdens ieplūdes šļūteni.

## 2.4 Pielietojums

- Nesēdiet un nekāpiet uz atvērtām ierīces durvīm.

- Trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekļi ir bīstami. Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iesaiņojuma minētos drošības norādījumus.
- Nedzeriet un nespēlējiet ar ierīcē esošo ūdeni.
- Neizņemiet no ierīces traukus, kamēr programma nav beigusies. Uz traukiem var būt mazgāšanas līdzeklis.
- Programmas izpildes laikā, atverot ierīces durvis, pa tām var izplūst karsts tvaiks.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.

## 2.5 Ierīces utilizācija

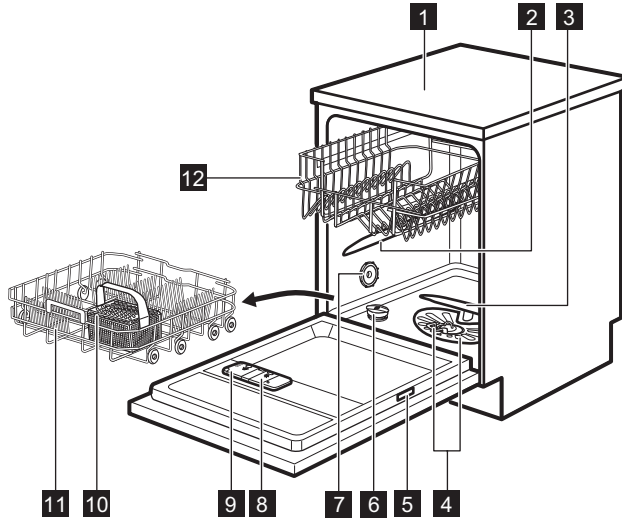


### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

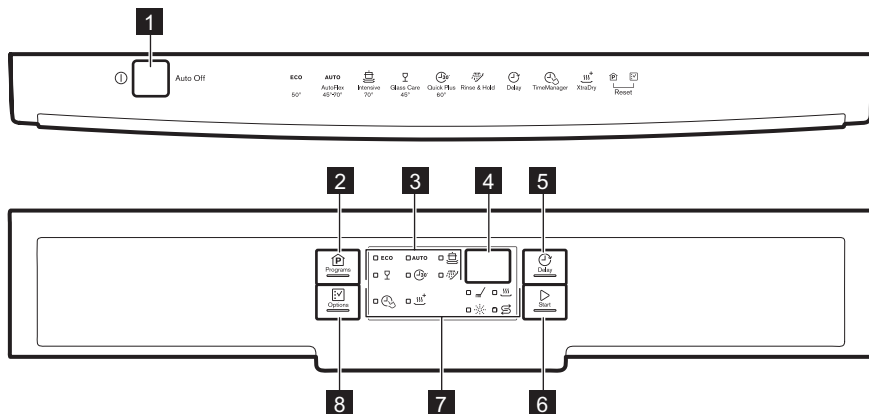
- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet elektrisko kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

### 3. IERĪCES APRAKSTS



- |                                     |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>1</b> Darba virsma               | <b>8</b> Skalošanas līdzekļa dozators |
| <b>2</b> Augšējais izsmidzinātājs   | <b>9</b> Mazgāšanas līdzekļa dozators |
| <b>3</b> Apakšējais izsmidzinātājs  | <b>10</b> Galda piederumu grozs       |
| <b>4</b> Filtri                     | <b>11</b> Apakšējais grozs            |
| <b>5</b> Datu plāksnīte             | <b>12</b> Augšējais grozs             |
| <b>6</b> Specializētās sāls tvertne |                                       |
| <b>7</b> Gaisa atvere               |                                       |

## 4. VADĪBAS PANELIS







- |   |                           |
|---|---------------------------|
| <b>1</b> Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš | <b>6</b> Start taustiņš   |
| <b>2</b> Programs taustiņš                | <b>7</b> Indikatori       |
| <b>3</b> Programmu indikatori             | <b>8</b> Options taustiņš |
| <b>4</b> Displejs                         |                           |
| <b>5</b> Delay taustiņš                   |                           |

### 4.1 Indikatori

Indikators	Apraksts
	Mazgāšanas fāze. Iedegas mazgāšanas fāzes darbības laikā.
	Žāvēšanas fāze. Iedegas žāvēšanas fāzes darbības laikā.
	TimeManager indikators.
	XtraDry indikators.
	Skalošanas līdzekļa indikators. Programmas darbības laikā tas vienmēr ir izslēgts.
	Specializētās sāls indikators. Programmas darbības laikā tas vienmēr ir izslēgts.

## 5. PROGRAMMAS

Programmas	Netīrības pakāpe lelādes veids	Programmas fāzes	Iespējas
<b>ECO 1)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vidēji netīri</li> <li>Ēdienu gatavošanas trauki un galda piederumi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mērcēšana</li> <li>Mazgāšana 50 °C</li> <li>Skalošana</li> <li>Žāvēšana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>TimeManager</li> <li>XtraDry</li> </ul>
<b>AUTO 2)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visi</li> <li>Ēdienu gatavošanas trauki, galda piederumi, katli un pannas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mērcēšana</li> <li>Mazgāšana 45 °C līdz 70 °C</li> <li>Skalošana</li> <li>Žāvēšana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ļoti netīri</li> <li>Ēdienu gatavošanas trauki, galda piederumi, katli un pannas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mērcēšana</li> <li>Mazgāšana 70° C</li> <li>Skalošana</li> <li>Žāvēšana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>TimeManager</li> <li>XtraDry</li> </ul>
 <b>3)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nepiekaluši netīrumi</li> <li>Ēdienu gatavošanas trauki un galda piederumi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mazgāšana 60 °C vai 65 °C</li> <li>Skalošana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vidēji vai nedaudz netīri</li> <li>Trausli trauki un stikla trauki</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mazgāšana 45 °C</li> <li>Skalošana</li> <li>Žāvēšana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>
 <b>4)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mērcēšana</li> </ul>	





**1)** Mazgājot vidēji netīrus traukus un galda piederumus ar šo programmu, vislietderīgāk tiek patērēts ūdens un enerģija. (Šī ir standarta programma pārbaudes institūcijām).

**2)** Ierīce nosaka netīrības pakāpi un grozos ievietoto priekšmetu daudzumu. Tā automātiski pielāgo ūdens temperatūru un daudzumu, elektroenerģijas patēriņu un programmas ilgumu.

**3)** Ar šo programmu var mazgāt traukus, kuri nav piekaluši. Tas dod labus rezultātus īsā laikā.

**4)** Ar šo programmu var ātri noskalot traukus, lai novērstu ēdiena palieku pielipšanu pie traukiem un smaku veidošanos ierīcē. Izvēloties šo programmu, neizmantojiet mazgāšanas līdzekli.

## 5.1 Patēriņa lielumi

Programma 1)	Ūdens (l)	Enerģija (kWh)	Darbības laiks (min.)
<b>ECO</b>	9.9	0.832	240
<b>AUTO</b>	7 - 12	0.7 - 1.5	45 - 160
	13 - 15	1.4 - 1.6	140 - 160
	9	0.8	30
	13 - 14	0.9 - 1.1	70 - 85
	4	0.1	14

1) Lielumi var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, strāvas padeves parametriem, izvēlētajām iespējām, kā arī no ievietotā trauku daudzuma.

## 5.2 Informācija pārbaudes iestādēm

Lai saņemtu visu nepieciešamo informāciju par pārbaūžu efektivitāti, sūtiet e-pastu uz:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Pierakstiet izstrādājuma numuru (PNC), kas norādīts uz datu plāksnītes.

## 6. IESTATĪTIE PARAMETRI

### 6.1 Programmas izvēles režīms un lietotāja režīms

Kad ierīce ir programmas izvēles režīmā, ir iespējams iestatīt programmu un ieiet lietotāja režīmā.

**Lietotāja režīmā var mainīt šādus iestatījumus:**

- Ūdens mīkstinātāja līmeni atbilstoši ūdens cietībai.
- Programmas beigas skaņas signālu aktivizēšanu vai deaktivizēšanu.
- Tukša skalošanas līdzekļa dozatora bīdinājuma aktivizēšanu vai deaktivizēšanu.
- AirDry aktivizēšanu vai deaktivizēšanu.

**Šie iestatījumi tiek saglabāti līdz nākošajai to maiņai.**

### Programmu izvēles režīma iestatīšana

Ierīce ir programmas izvēles režīmā, ja ir izgaismots **ECO** programmas indikators un displejā ir redzams programmas ilgums.

Kad ierīce tiek ieslēgta, parasti tā būs programmu izvēles režīmā. Taču, ja tas nenotiek, jūs varat iestatīt programmu izvēles režīmu šādi:

Vienlaicīgi nospiediet un turiet **Programs** un **Options**, līdz ierīce ir programmas izvēles režīmā.

### 6.2 Ūdens mīkstinātājs

Ūdens mīkstinātājs atdala ūdenī esošās minerālvielas, kas nelabvēlīgi ietekmē mazgāšanas rezultātus un ierīci.

Jo augstāks ir šo minerālvielu saturs ūdenī, jo tas ir cietāks. Ūdens cietība tiek mērīta skaitliskā izteiksmē.



Ierīce ūdens mīkstināšanai jānoregulē atbilstoši ūdens cietībai vietā, kur ierīce ir uzstādīta. Jūsu vietējais ūdens apgādes dienests varēs sniegt sīkāku informāciju par jums piegādātā ūdens cietību. Svarīgi

iestatīt pareizu ūdens mīkstinātāja līmeni, lai nodrošinātu labus mazgāšanas rezultātus.

### Ūdens cietība

Vācu mērieli- mi (°dH)	Franču mērlie- lumi (°fH)	mmol/l	Klārka grā- di	Ūdens mīkstinā- tāja līmenis
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Rūpnīcas iestatījumi.

2) Šajā līmenī nelietojiet sāli.

**Ja izmantojat standarta mazgāšanas līdzekli vai kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes (ar sāli vai bez sāls), iestatiet pareizu ūdens cietības līmeni, lai saglabātu aktīvu sāls atkārtotas iepildīšanas indikatoru.**



Kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes, kas satur sāli, nav pietiekoši efektīvas, lai mīkstinātu cietu ūdeni.

- Indikatoru **AUTO**, un nodziest.
- Indikatoru **ECO** turpina mirgot.
- Displejs rāda pašreizējo iestatījumu: piem.,  $5 \text{ L} = 5$ . līmenis.

- Lai mainītu iestatījumu, atkārtoti nospiediet **Programs**.
- Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai apstiprinātu iestatījumu.

### Kā iestatīt ūdens mīkstinātāja līmeni

Ierīcei jābūt programmas izvēles režīmā.

- Lai ieiētu lietotāja režīmā, vienlaicīgi nospiediet un turiet **Delay** un **Start**, līdz sāk mirgot **ECO**, **AUTO**, un indikatoru un displejs ir tukšs.
- Nospiediet **Programs**.

### 6.3 Paziņojums par tukšu skalošanas līdzekļa nodalījumu

Lietojot skalošanas līdzekli, uz traukiem neparādīsies traipi un svītras.

Skalošanas līdzeklis tiek automātiski padots karstās skalošanas fāzes laikā.







Kad skalošanas līdzekļa nodalījums ir tukšs, skalošanas līdzekļa indikators ieslēdzas, ziņojot par nepieciešamību uzpildīt skalošanas līdzekli. Ja izmantojat

kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletes, kas satur skalošanas līdzekli, un jūs apmierina žāvēšanas rezultāts, jūs varat izslēgt paziņošanu par skalošanas līdzekļa uzpildīšanu. Tomēr mēs iesakām jums vienmēr izmantot skalošanas līdzekli labākam žāvēšanas rezultātam.

Ja izmantojat standarta mazgāšanas līdzekli vai kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletes bez skalošanas līdzekļa, aktivizējiet paziņošanu, lai skalošanas līdzekļa uzpildīšanas indikators būtu aktīvs.

## Kā izslēgt brīdinājumu par tukšu skalošanas līdzekļa dozatoru

Ierīcei jābūt programmas izvēles režīmā.

- Lai ietu lietotāja režīmā, vienlaicīgi nospiediet un turiet **Delay** un **Start**, līdz sāk mirgot **ECO, AUTO**,  un  indikatori un displejs ir tukšs.
- Nospiediet **Options**.
  - Indikatori **ECO**,  un  nodziest.
  - Indikators **AUTO** turpina mirgot.
  - Displejs rāda pašreizējo iestatījumu.
    -  **d** = tukša skalošanas līdzekļa dozatora brīdinājums ir aktivizēts.
    -  **d** = tukša skalošanas līdzekļa dozatora brīdinājums ir deaktivizēts.
- Nospiediet **Options**, lai mainītu iestatījumu.
- Piespiediet leslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai apstiprinātu iestatījumu.







## 6.4 Skaņas signāli

Skaņas signāli atskan, kad ierīces darbībā rodas traucējumi. Šos skaņas signālus nevar atslēgt.

Beidzoties programmai, arī atskanēs skaņas signāls. Standarta iestatījumā šis skaņas signāls ir izslēgts, bet to ir iespējams ieslēgt.

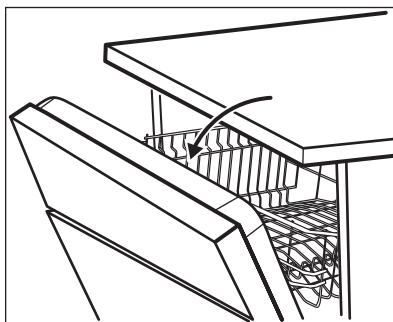
## Kā aktivizēt programmas beigu skaņas signālu

Ierīcei jābūt programmas izvēles režīmā.

- Lai ietu lietotāja režīmā, vienlaicīgi nospiediet un turiet **Delay** un **Start**, līdz sāk mirgot **ECO, AUTO**,  un  indikatori un displejs ir tukšs.
- Nospiediet **Delay**.
  - Indikatori **ECO, AUTO** un  nodziest.
  - Indikators  turpina mirgot.
  - Displejs rāda pašreizējo iestatījumu:
    -  **b** = Skaņas signāls izslēgts.
    -  **b** = Skaņas signāls ieslēgts.
- Nospiediet **Delay**, lai mainītu iestatījumu.
- Piespiediet leslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai apstiprinātu iestatījumu.

## 6.5 AirDry

AirDry uzlabo žāvēšanas rezultātus ar mazāku enerģijas patēriņu.




Žāvēšanas fāzes laikā īpašs mehānisms atver ierīces durvis. Durvis paliek pusvīrus.



### UZMANĪBU!



Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis 2 minūšu laikā pēc to automātiskas atvēršanas. Tas var radīt ierīces bojājumus.

AirDry ir automātiski aktivizēts visām programmām, izņemot  un **WARMER** (ja ir spēkā).




Lai uzlabotu žāvēšanas rezultātu skatiet XtraDry iespēju vai aktivizējiet AirDry.

## AirDry atslēgšana


Ierīcei jābūt programmas izvēles režīmā.

1. Lai ieiētu lietotāja režīmā, vienlaicīgi nospiediet un turiet **Delay** un **Start**, līdz sāk mirgot **ECO, AUTO**,  un  indikatori un displejs ir tukšs.

2. Nospiediet **Start**.

- Indikatori **ECO, AUTO** un  nodziest.
- Indikators  turpina mirgot.
- Displejs rāda pašreizējo iestatījumu:  = AirDry ieslēgts.

3. Nospiediet **Start**, lai mainītu

iestatījumu:  = AirDry atslēgts.

4. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai apstiprinātu iestatījumu.

## 7. FUNKCIJAS



Vēlamās funkcijas jāaktivizē katru reizi pirms programmas palaišanas. Programmas darbības laikā nevar ieslēgt vai izslēgt funkcijas.



Ne visas funkcijas ir saderīgas savā starpā. Ja esat izvēlējis nesaderīgas funkcijas, ierīce automātiski izslēgs kādu vai kādas no tām. Turpinās degt tikai joprojām aktīvo funkciju indikatori.

### 7.1 XtraDry


Aktivizējiet šo iespēju, ja vēlaties uzlabot žāvēšanas rezultātu. Izmantojot šo iespēju, dažu programmu ilgums, ūdens patēriņš un pēdējās skalošanas temperatūra var tikt ietekmēta.

XtraDry ir pastāvīga iespēja visām programmām, izņemot **ECO**, un tā nav jāizvēlas katram ciklam.

Citās programmās XtraDry iestatījums ir pastāvīgs un tiek automātiski izmantots nākamajos ciklos. Šo konfigurāciju var mainīt jebkurā laikā.

Aktivizējot XtraDry iespēju, tiek deaktivizēta TimeManager un otrādi.

### XtraDry aktivizēšana

Nospiediet **Options**, līdz iedegas  indikators.

Ja šī iespēja programmai nav spēkā, attiecīgais indikators neiedegas vai ātri mirgo dažas sekundes un tad nodziest. Displejā tiek parādīts atjaunināts programmas ilgums.


### 7.2 TimeManager

Šī iespēja palielina spiedienu un ūdens temperatūru. Mazgāšanas un žāvēšanas fāzes ir īsākas.

Kopējais programmas laiks samazinās aptuveni par 50 %.

Mazgāšanas rezultāti ir tādi paši kā ar normālu programmas laiku. Žāvēšanas rezultāti var pasliktināties.

### TimeManager aktivizēšana

Nospiediet **Options**, līdz iedegas  indikators.

Ja šī iespēja programmai nav spēkā, attiecīgais indikators neiedegas vai ātri mirgo dažas sekundes un tad nodziest. Displejā redzams precizētais programmas darbības ilgums.

## 8. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES

1. Pārliecinieties, vai iestatītais ūdens mīkstinātāja līmenis atbilst ūdens cietības pakāpei. Ja tā nav, noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni.
2. Uzpildiet specializētās sāls tvertni.
3. Piepildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
4. Atgrieziet ūdens krānu.
5. Palaidiet programmu, lai notīrītu visus apstrādes pārpalikumus, kas var būt palikuši ierīcē. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet neko grozos.

Uzsākot programmu, ierīcei var būt nepieciešams līdz 5 minūtēm laika, lai atjaunotu ūdens mīkstinātāja sveķus. Var izskatīties, ka ierīce nedarbojas. Mazgāšanas fāze sākas tikai pēc šīs procedūras pabeigšanas. Šī procedūra periodiski atkārtojas.

### 8.1 Specializētās sāls tvertne



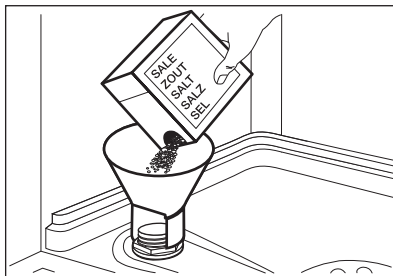
#### UZMANĪBU!

Lietojiet tikai trauku mazgājamām mašīnām paredzēto sāli.

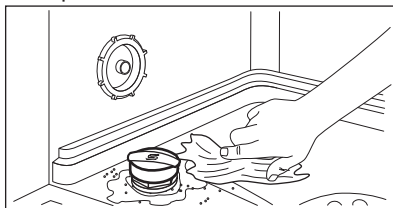
Sāli izmanto ūdens mīkstinātāja sveķu atjaunošanai un labu ikdienas mazgāšanas rezultātu nodrošināšanai.

### Kā uzpildīt specializētās sāls tvertni

1. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to atvērtu.
2. Specializētās sāls tvertnē ielejiet 1 litru ūdens (tikai pirmajā lietošanas reizē).
3. Uzpildiet specializētās sāls tvertni ar trauku mazgāšanas sāli.



4. Notīriet specializētās sāls tvertnes iepildes vietu.



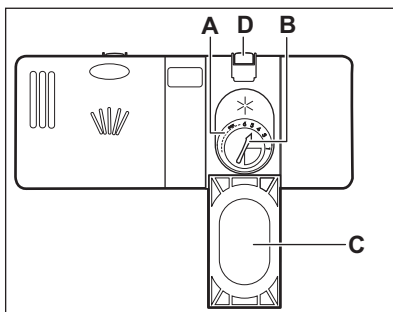
5. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pulksteņa rādītāja virzienā, lai to aizvērtu.

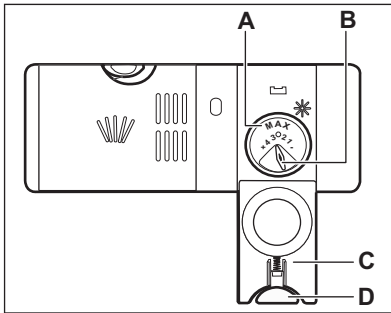


#### UZMANĪBU!

Uzpildes laikā ne specializētās sāls tvertnes var izplūst ūdens un sāls. Pēc specializētās sāls tvertnes piepildīšanas nekavējoties palaidiet programmu, lai novērstu koroziju.

### 8.2 Kā piepildīt skalošanas līdzekļa dozatoru



**UZMANĪBU!**

Lietojiet tikai trauku mazgājamām mašīnām īpaši paredzētu skalošanas līdzekli.

1. Piespiediet atbloķēšanas taustiņu (D), lai atvērtu vāciņu (C).
2. Ieļejiet skalošanas līdzekli dozatorā (A), līdz šķidruma līmenis sasniedz "max" atzīmi.
3. Lai neveidotos pārāk daudz putu, nofīriet izlijušo skalošanas līdzekli ar absorbējošu drāniņu.
4. Aizveriet vāku. Pārlicinieties, vai bloķēšanas taustiņš nofiksējas slēgtā pozīcijā.

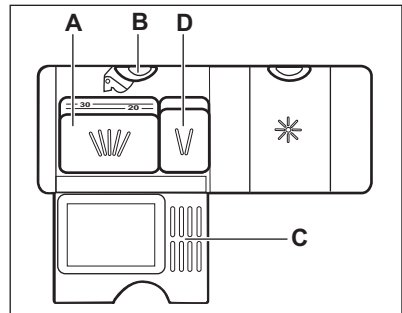
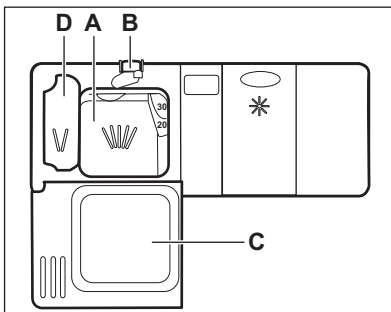


Atļautā daudzuma izvēles slēdzi (B) varat pagriezt starp pozīcijām 1 (mazākais daudzums) un 4 vai 6 (lielākais daudzums).

## 9. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

1. Atgrieziet ūdens krānu.
  2. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
- Pārbaudiet, vai ierīce ir programmas izvēles režīmā.
- Ja deg sāls indikators, uzpildiet specializētās sāls tvertni.
  - Ja deg skalošanas līdzekļa indikators, uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
3. Ievietojiet grozus.
  4. Uzpildiet mazgāšanas līdzekli.
  5. Iestatiet un palaidiet pareizu programmu atbilstoši ievietotajam daudzumam un netīrības līmenim.

### 9.1 Mazgāšanas līdzekļa izmantošana



1. Piespiediet atbloķēšanas taustiņu (B), lai atvērtu vāciņu (C).
2. Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa pulveri vai tabletes nodaļījumā (A).
3. Ja mazgāšanas programmai paredzēta priekšmazgāšanas fāze, iepildiet nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa nodaļījumā (D).
4. Aizveriet vāku. Pārlicinieties, vai bloķēšanas taustiņš nofiksējas slēgtā pozīcijā.

## 9.2 Programmas iestatīšana un aktivizēšana

### Funkcija Automātiskā izslēgšana

Šī funkcija samazina enerģijas patēriņu, automātiski izslēdzot ierīci, kad tā netiek lietota.

Funkcija ieslēdzas:

- 5 minūtes pēc programmas beigām.
- Pēc 5 minūtēm, ja nav palaista programma.

### Programmas ieslēgšana

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci. Pārbaudiet, vai ierīce ir programmas izvēles režīmā.
2. Aizveriet ierīces durvis.
3. Atkārtoti nospiediet **Programs**, līdz iedegas iestatāmās programmas indikators.

Displejā redzams programmas darbības ilgums.

4. Iestatiet pieejamās iespējas.
5. Nospiediet **Start**, lai sāktu programmu.
  - Iedegas mazgāšanas fāzes indikators.
  - Programmas ilgums sāk samazināties ar 1 minūtes soli.

### Programmas aktivizēšana, izmantojot atlikto startu

1. Iestatiet programmu.
2. Atkārtoti nospiediet taustiņu **Delay**, līdz displejā redzams vajadzīgais atlikā starta laiks (no 1 līdz 24 stundām).

Izvēlētajās programmas indikators mirgo.

3. Nospiediet **Start**.
4. Lai sāktu laika atskaiti, aizveriet ierīces durvis.

Kad laika atskaite būs beigusies, programma automātiski aktivizēsies un iedegsies mazgāšanas fāzes indikators.

## Durvju atvēršana, kad ierīce darbojas

Atverot durvis programmas darbības laikā, ierīce apstājas. Tas var ietekmēt enerģijas patēriņu un programmas ilgumu. Aizverot durvis, ierīces darbība atsākas no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.



Ja žāvēšanas fāzes laikā durvis ir atvērtas ilgāk par 30 sekundēm, aktivizēta programma izslēgsies. Tas nenotiek, ja durvis tiek atvērtas, izmantojot AirDry funkciju.



Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis 2 minūšu laikā pēc tam, kad tās automātiski atvērusi AirDry funkcija, jo tā var izraisīt ierīces bojājumus. Ja pēc tam durvis tiek aizvērtas uz vēl 3 minūtēm, programma izslēdzas.

## Atlikā starta atcelšana laika atskaites laikā

Ja atceļ atlikā starta funkciju, programma un iespējas jāiestata no jauna.

Vienlaicīgi nospiediet un turiet **Programs** un **Options**, līdz ierīce ir programmas izvēles režīmā.

## Programmas atcelšana

Vienlaicīgi nospiediet un turiet **Programs** un **Options**, līdz ierīce ir programmas izvēles režīmā.

Pirms jaunas programmas aktivizēšanas pārlicinieties, vai mazgāšanas līdzekļa dozatorā ir mazgāšanas līdzeklis.

## Programmas pabeigšana

Kad mazgāšanas programma ir pabeigta, displejā ir redzams 0:00. Fāžu indikatori ir izslēgti.

Visi taustiņi, izņemot ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, ir neaktīvi.

1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu vai pagaidiet, līdz Automātiskā izslēgšana funkcija automātiski izslēgs ierīci.

Atverot durvis pirms Automātiskā izslēgšana aktivizēšanas, ierīce tiek automātiski izslēgta.

2. Aizgrieziet ūdens krānu.

## 10. PADOMI UN IETEIKUMI

### 10.1 Vispārīga informācija

Tālāk sniegtie ieteikumi nodrošinās optimālus tīrīšanas un žāvēšanas rezultātus, lietojot ierīci ikdienā, kā arī palīdzēs aizsargāt vidi.

- Notīriet no traukiem lielas ēdiena paliekas un izmetiet tās.
- Neskalojiet traukus paši. Kad nepieciešams, lietojiet priekšmazgāšanas programmu (ja tāda ir) vai izvēlieties programmu ar priekšmazgāšanas fāzi.
- Vienmēr izmantojiet visu grozu platību.
- Ieliekot ierīcē traukus, pārliecinieties, ka ūdens, kas izšļakstīsies no izsmidzinātāju sprauslām, var pilnībā sasniegt un nomazgāt traukus. Pārliecinieties, ka trauki neskaras un nepārsedz viens otru.
- Jūs varat lietot trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekli, skalošanas līdzekli un specializēto sāli atsevišķi, vai arī izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes (piem., "3 vienā", "4 vienā", "Viss vienā"). Ievērojiet uz iepakojuma redzamās norādes.
- Izvēlieties programmu saskaņā ar trauku veidu un nefīrības pakāpi. Mazgājot vidēji nefīrus traukus un galda piederumus ar ECO programmu, vislietderīgāk tiek patērēts ūdens un enerģija.

### 10.2 Trauku mazgāšanas sāls, skalošanas līdzekļa un mazgāšanas līdzekļa lietošana

- Izmantojiet tikai trauku mazgāšanas mašīnai paredzētu trauku mazgāšanas sāli, skalošanas līdzekli un mazgāšanas līdzekli. Citi

izstrādājumi var radīt ierīces bojājumus.

- Vietās, kur ūdens ir ciets un ļoti ciets, mēs iesakām izmantot parastu mazgāšanas līdzekli (pulveri, gelu, tabletes bez papildu īpašībām), skalošanas līdzekli un sāli atsevišķi, lai iegūtu optimālu mazgāšanas un žāvēšanas rezultātu.
- Vismaz reizi mēnesī darbiniet ierīci ar ierīces tīrīšanas līdzekli, kas ir paredzēts šim nolūkam.
- Mazgāšanas līdzekļa tabletes īso programmu laikā pilnībā neizšķīst. Lai nepieļautu mazgāšanas līdzekļa nogulsnes uz traukiem, iesakām mazgāšanas līdzekļa tabletes izmantot garajās programmās.
- Neizmantojiet mazgāšanas līdzekli vairāk par noteikto daudzumu. Skatiet norādes uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.

### 10.3 Ja vēlaties pārtraukt izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes

Pirms sākt atsevišķi izmantot mazgāšanas līdzekli, sāli un skalošanas līdzekli, rīkojieties šādi.

1. Iestādiet visaugstāko ūdens mīkstinātāja līmeni.
2. Pārliecinieties, ka specializētās sāls tvertne un skalošanas līdzekļa dozators ir pilns.
3. Iestādiet visīsāko programmu ar skalošanas fāzi. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet neko grozos.
4. Kad programma ir beigusies, noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni atbilstoši ūdens cietībai jūsu apgabalā.

5. Noregulējiet skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu.
6. Aktivējiet paziņojumu par tukšu skalošanas līdzekļa nodalījumu.

## 10.4 Grozu ievietošana

- Ierīci izmantojiet tikai trauku mazgājamā mašīnā mazgāt piemērotu priekšmetu mazgāšanai.
- Neievietojiet ierīcē koka, raga, alumīnija, alvas un vara priekšmetus.
- Neievietojiet ierīcē priekšmetus, kas var uzsūkt ūdeni (sūkļus, lupatiņas).
- Notīriet no traukiem lielas ēdiena paliekas un izmetiet tās.
- Atmiešājiet ēdiena atliekas, kas pielipušas pie priekšmetiem.
- Ievietojiet priekšmetus, piemēram, tases, glāzes un pannas, ar atveri uz leju.
- Pārliecinieties, vai glāzes nesaskaras.
- Galda piederumus un mazus priekšmetus ievietojiet galda piederumu grozā.
- Vieglus priekšmetus ievietojiet augšējā grozā. Pārbaudiet, lai priekšmeti nekustas.
- Pirms programmas palaišanas pārliecinieties, vai netiek traucēta izsmidzinātāju kustība.

## 10.5 Pirms programmas palaišanas

Pārliecinieties, vai:

- Filtri ir tīri un pareizi uzstādīti.
- Specializētās sāls tvertnes vāks ir cieši noslēgts.
- Izsmidzinātāji nav nosprostoti.
- Ir trauku mazgāšanas sāls un skalošanas līdzeklis (ja netiek izmantotas kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes).
- Priekšmeti grozos izvietoti pareizi.
- Programma ir atbilstoša ievietotajam daudzumam un netīrības līmenim.
- Izmantots noteiktais mazgāšanas līdzekļa daudzums.

## 10.6 Grozu iztukšošana

1. Pirms trauku izņemšanas ļaujiet tiem atdzist. Karsti trauki var būt triecienneizturīgi.
2. Vispirms iztukšojiet apakšējo trauku grozu, tad augšējo.

- i** Programmas beigās uz ierīces sānu sienām un durvīm var būt ūdens.

# 11. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

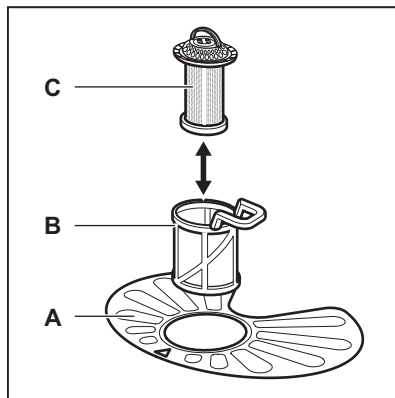
Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.



Netīri filtri un nosprostotas izsmidzinātāju atveres pasliktina mazgāšanas rezultātus. Regulāri tos pārbaudiet un, ja nepieciešams, notīriet.

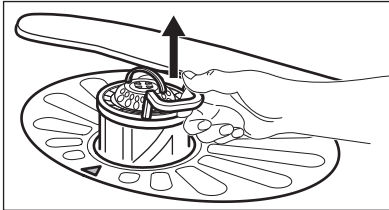
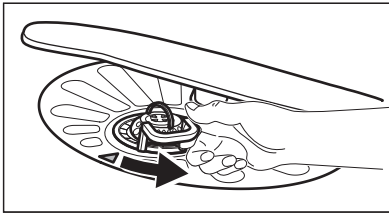
## 11.1 Filtru tīrīšana

Filtru sistēma sastāv no 3 komponentiem.

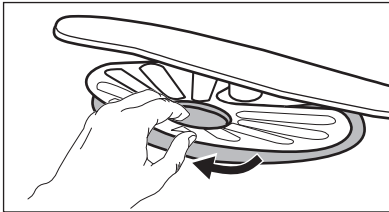


1. Pagrieziet filtru (B) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un izņemiet to.

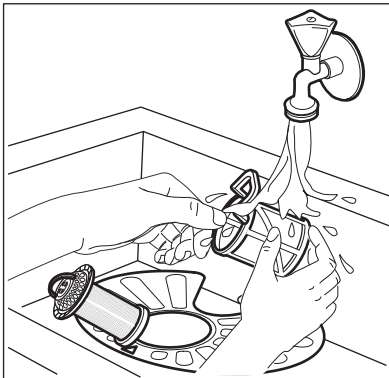




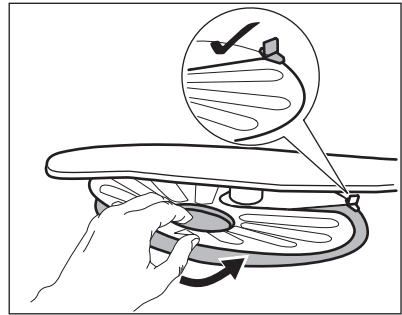
2. Izņemiet filtru (C) no filtra (B).
3. Izņemiet plakano filtru (A).



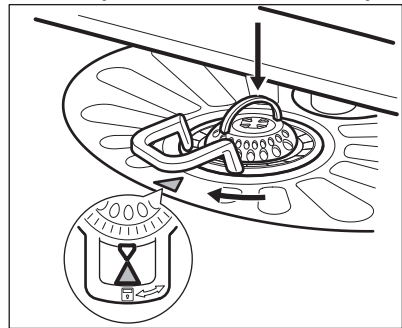
4. Nomazgājiet filtrus.



5. Pārlicinieties, ka nostādinātājā vai ap tā malām nav ēdiena atlieku un nefirumu.
6. Ievietojiet atpakaļ plakano filtru (A). Pārlicinieties, ka tas ir pareizi novietots zem abām vadīklām.



7. Salieciet atpakaļ filtrus (B) un (C).
8. Ievietojiet filtru (B) atpakaļ plakana filtrā (A). Grieziet to pulksteņa rādītāja virzienā, līdz tas nofiksējas.



### UZMANĪBU!

Nepareiza filtru pozīcija var izraisīt sliktus mazgāšanas rezultātus un ierīces bojājumus.

## 11.2 Izsmidzinātāju tīrīšana

Nenoņemiet izsmidzinātājus. Ja izsmidzinātāju atveres ir nosprostotas, izfīriet tās, izmantojot tievu, asu priekšmetu.

## 11.3 Ārpusē tīrīšana

- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu.
- Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus.
- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus vai šķīdinātājus.

## 11.4 Iekšpuses tīrīšana

- Rūpīgi notīriet ierīci, tostarp durvju gumijas blīvi, ar mīkstu, mitru drānu.
- Ja regulāri izmantojat programmas ar mazu ilgumu, tās ierīces iekšpusē var atstāt tauku un kaļķa nogulsnes. Lai to novērstu, ir ieteicams vismaz 2 reizes mēnesī izmantot ilgākas programmas.

- Lai saglabātu jūsu ierīces veiktspēju vislabākajā līmenī, reizi mēnesī ir ieteicams izmantot īpaši trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu tīrīšanas produktu. Rūpīgi ievērojiet norādījumus uz produkta iepakojuma.

## 12. PROBLĒMRISINĀŠANA

Ierīce neieslēdzas vai apstājas darbības laikā. Pirms sazināties ar autorizētu servisa centru, mēģiniet atrisināt problēmu, izmantojot tabulā sniegto informāciju.




### BRĪDINĀJUMS!

Nepareizi veikti remontdarbi var ievērojami apdraudēt lietotāju drošību. Visus remontdarbus jāveic kvalificētiem darbiniekiem.

**Dažu problēmu gadījumā displejā redzams brīdinājuma kods.**

**Lielāko daļu problēmu var atrisināt, nesazinoties ar autorizētu servisa centru.**

Problēma un brīdinājuma kods	Iespējamais cēlonis un risinājums
Nevar ieslēgt ierīci.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai kontaktdakša pieslēgta kontaktligzdai.</li> <li>• Pārliedzinieties, vai nav bojāti drošinātāji drošinātāju blokā.</li> </ul>
Programma neaktivizējas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārliedzinieties, ka ierīces durvis ir aizvērtas.</li> <li>• Nospiediet <b>Start</b>.</li> <li>• Ja iestatīts atliktais starts, atceliet iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.</li> <li>• Ierīce ir uzsākusi ūdens mīkstinātāja sveķu atjaunošanas procedūru. Procedūra ilgst aptuveni 5 minūtes.</li> </ul>
Ierīce nepiepildās ar ūdeni. Displejā būs redzams  .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts.</li> <li>• Pārliedzinieties, vai ūdens piegādes spiediens nav pārāk zems. Lai iegūtu šo informāciju, sazinieties ar vietējo ūdens apgādes dienestu.</li> <li>• Pārbaudiet, vai ūdens krāns nav aizsērējis.</li> <li>• Pārbaudiet, vai ieplūdes šļūtenes filtrs nav aizsprostots.</li> <li>• Pārbaudiet, vai ūdens ieplūdes šļūtene nav salocījusies.</li> </ul>

<b>Problēma un brīdinājuma iespējamais cēlonis un risinājums kods</b>	
<p>Ierīce neizsūknē ūdeni. Displejā būs redzams <i>20</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai izlietnes sifons nav aizsērējis.</li> <li>• Pārbaudiet, vai izplūdes šļūtenes filtrs nav aizsprostots.</li> <li>• Pārbaudiet, vai iekšējā filtra sistēma nav aizsērējusi.</li> <li>• Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes šļūtene nav sagriezusies vai saliekta.</li> </ul>
<p>Aktivizējusies ierīce pret ūdens noplūdēm. Displejā būs redzams <i>30</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aizgrieziet ūdens krānu un sazinieties ar autorizētu servisa centru.</li> </ul>
<p>Ierīce darbības laikā vairākas reizes apstājas un atkal atsāk darbību.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tas ir normāli. Tas nodrošina optimālus tīrīšanas rezultātus un ietaupa enerģiju.</li> </ul>
<p>Programma darbojas pārāk ilgi.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izvēlieties TimeManager iespēju, lai saīsinātu programmas laiku.</li> <li>• Ja iestatīta atliktā starta iespēja, atceliet iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.</li> </ul>
<p>Atlikušais laiks displejā palielinās un pārlec gandrīz līdz programmas laika beigām.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tas nav defekts. Ierīce darbojas pareizi.</li> </ul>
<p>Neliela ūdens noplūde no ierīces durvīm.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ierīce nav nolīmeņota. Atlaidiet vaļīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (ja tas atbilst situācijai).</li> <li>• Ierīces durvis un veļas tīlne nav vienā līmenī. Noregulējiet aizmugurējo kājiņu (ja tas atbilst situācijai).</li> </ul>
<p>Ierīces durvis ir grūti aizvērt.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ierīce nav nolīmeņota. Atlaidiet vaļīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (ja tas atbilst situācijai).</li> <li>• Daļa no traukiem lien ārā no groziem.</li> </ul>
<p>Graboša/klauvējoša skaņa no ierīces iekšpusēs.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trauki nav izvietoti pareizi grozos. Aplūkojiet brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā.</li> <li>• Pārliecinieties, ka izsmidzinātāji var brīvi rotēt.</li> </ul>
<p>Ierīce atslēdz atdalītāju.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ampēru skaits nav pietiekams, lai apgādātu visas lietotās ierīces ar elektrību. Pārbaudiet kontaktligzdas strāvas stiprumu ampēros un skaitītāja jaudu vai izslēdziet vienu no lietotajām ierīcēm.</li> <li>• Ierīces iekšējie elektriskie traucējumi. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.</li> </ul>



Skatiet "**Pirms pirmās lietošanas**", "**Izmantošana ikdienā**" vai "**Padomi un ieteikumi**", lai noskaidrotu citus iespējamus iemeslus.

atkārtojas, sazinieties ar autorizēto servisa centru.

Ja brīdinājuma kodi nav atrodami tabulā, sazinieties ar autorizēto servisa centru.

Kad ierīce ir pārbaudīta, izslēdziet to un ieslēdziet no jauna. Ja problēma

## 12.1 Mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti nav apmierinoši

Problēma	Iespējamais cēlonis un risinājums
Slikti mazgāšanas rezultāti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skatiet "<b>Izmantošana ikdienā</b>", "<b>Padomi un ieteikumi</b>" brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā.</li> <li>Lietojiet intensīvākas mazgāšanas programmas.</li> <li>Iztīriet izsmidzinātāju sprauslas un filtru. Skatiet sadaļu "<b>Kopšana un tīrīšana</b>".</li> </ul>
Slikti žāvēšanas rezultāti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Galda piederumi atstāti aizvērtā ierīcē pārāk ilgi.</li> <li>Ierīcē nav skalošanas līdzekļa vai skalošanas līdzekļa deva nav pietiekama. Iestatiet augstāku skalošanas līdzekļa dozatora līmeni.</li> <li>Plastmasas priekšmetus var būt nepieciešams noslaucīt ar dvieli.</li> <li>Žāvēšanas efektivitātei vislabāk aktivizējiet iespēju XtraDry un iestatiet AirDry.</li> <li>Ieteicam vienmēr izmantot skalošanas līdzekli, pat kombinācijā ar kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletiem.</li> </ul>
Uz glāzēm un traukiem ir gaišas svītras vai zilgani slāņi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārāk liels atļautā skalošanas līdzekļa daudzums. Noregulējiet skalošanas līdzekļa izvēles slēdzi uz mazāku daudzumu.</li> <li>Pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums.</li> </ul>
Uz glāzēm un traukiem ir izžuvušu ūdens pilieni un traipi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nepietiekams atļautā skalošanas līdzekļa daudzums. Noregulējiet skalošanas līdzekļa izvēles slēdzi uz augstāku daudzumu.</li> <li>Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.</li> </ul>
Trauki ir slapji.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Žāvēšanas efektivitātei vislabāk aktivizējiet iespēju XtraDry un iestatiet AirDry.</li> <li>Programmai nav žāvēšanas fāzes, vai žāvēšanas fāzei ir zema temperatūra.</li> <li>Skalošanas līdzekļa dozators ir tukšs.</li> <li>Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.</li> <li>Iemesls var būt kombinēto mazgāšanas līdzekļa tablešu daudzums. Pamēģiniet citu zīmolu vai aktivizējiet skalošanas līdzekļa dozatoru un izmantojiet skalošanas līdzekli kopā ar kombinētām mazgāšanas līdzekļa tabletiem.</li> </ul>

Problēma	Iespējamais cēlonis un risinājums
Ierīces iekšpuse ir slapja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tas nav ierīces defekts. To izraisa gaisa mitrums, kas kondensējas uz sienīņām.</li> </ul>
Neparastas putas mazgāšanas laikā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lietojiet tikai trauku mazgājamajām mašīnām paredzētos mazgāšanas līdzekļus.</li> <li>• Skalošanas līdzekļa dozatorā radusies sūce. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.</li> </ul>
Nedaudz rūsas uz galda piederumiem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mazgāšanai izmantotajā ūdenī ir pārāk daudz sāls. Skatiet sadaļu "<b>Ūdens mīkstinātājs</b>".</li> <li>• Sudraba un nerūsējošā tērauda galda piederumi tikai ievietoti kopā. Nenovietojiet sudraba un nerūsējošā tērauda priekšmetus pārāk tuvu.</li> </ul>
Programmas beigās dozatorā redzamas mazgāšanas līdzekļa atliekas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mazgāšanas līdzekļa tablete iesprūda dozatorā un ūdens to neaizskaloja pilnībā.</li> <li>• Ūdens nevar aizskaloņ mazgāšanas līdzekli no dozatora. Pārbaudiet, vai izsmidzinātājs nav bloķēts vai aizsērējis.</li> <li>• Pārļiecinieties, ka grozos ievietotie priekšmeti ne-traucē mazgāšanas līdzekļa dozatora vākam atvērties.</li> </ul>
Smakas ierīces iekšpusē.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skatiet sadaļu "<b>Iekšējā tīrīšana</b>".</li> </ul>
Kaļķakmens atliekas uz galda piederumiem, uz tilpnes un durvju iekšpusēs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sāls līmenis ir zems, pārbaudiet uzpildīšanas indikatoru.</li> <li>• Specializētās sāls tvertnes vāks ir vaļīgs.</li> <li>• Jūsu krāna ūdens ir ciets. Skatiet sadaļu "<b>Ūdens mīkstinātājs</b>".</li> <li>• Pat kombinēto mazgāšanas līdzekļa tablešu izmantošanas gadījumā izmantojiet sāli un iestatiet ūdens mīkstinātāja reģenerāciju. Skatiet sadaļu "<b>Ūdens mīkstinātājs</b>".</li> <li>• Ja joprojām paliek kaļķakmens atliekas, iztīriet ierīci ar ierīces tīrītājiem, kas paredzēti šim nolūkam.</li> <li>• Pamēģiniet citu mazgāšanas līdzekli.</li> <li>• Sazinieties ar mazgāšanas līdzekļa ražotāju.</li> </ul>
Nespodri, krāsu zaudējuši vai iepļisuši trauki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārļiecinieties, ka ierīcē tiek mazgāti tikai tādi trauki, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.</li> <li>• Ievietojiet un izņemiet traukus no groza uzmanīgi. Aplūkojiet brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā.</li> <li>• Trauslus priekšmetus ievietojiet augšējā grozā.</li> </ul>



Skatiet **"Pirms pirmās ieslēgšanas"**, **"Izmantošana ikdienā"** vai **"Padomi un ieteikumi"**, lai noskaidrotu citus iespējamās iemeslus.

## 13. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Izmēri	Platums / augstums / dziļums (mm)	600 / 850 / 625
Elektrības padeves pieslēgšana <sup>1)</sup>	Spriegums (V)	200 - 240
	Frekvence (Hz)	50 / 60
Ūdens padeves spiediens	Min. / maks. bāri (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Ūdens padeve	Auksts ūdens vai karsts ūdens <sup>2)</sup>	maks. 60 °C
Ietilpība	Vietas iestatījumi	13
Enerģijas patēriņš	Atstāta ieslēgtā režīmā (W)	5.0
Enerģijas patēriņš	Izslēgtā režīmā (W)	0.10

1) Pārējos lielumus skatiet datu plāksnītē.

2) Ja karstais ūdens tiek sildīts ar alternatīvu enerģijas avotu (piem., saules vai vēja), izmantojiet karsto ūdeni, lai tādējādi samazinātu elektroenerģijas patēriņu.

## 14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

# TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	48
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	49
3. GAMINIO APRAŠYMAS.....	51
4. VALDYMO SKYDELIS .....	52
5. PROGRAMOS.....	53
6. NUOSTATOS.....	54
7. PARINKTYS.....	57
8. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMAKART.....	58
9. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	59
10. PATARIMAI.....	61
11. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	62
12. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	64
13. TECHNINĖ INFORMACIJA.....	67

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad pirkote šį „Electrolux“ prietaisą. Jūs pasirinkote gaminį, kuris pasižymi dešimtmečių profesionalia patirtimi ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas galvojant apie jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį!

**Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:**



Gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:

**[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)**



Užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, būtinai pateikite šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje.

 Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija

 Bendroji informacija ir patarimai

 Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

## 1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

### 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Skalavimo priemonės laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia, kai prietaiso durelės atviros.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

### 1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui:
  - kaimo sodybose, darbuotojų valgomoosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
  - viešbučiuose, moteliuose, svečių namuose ir kitose gyvenamosiose aplinkose;
- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Darbinis vandens slėgis (mažiausias ir didžiausias) turi būti nuo 0.5 (0.05) / 8 (0.8) barų (MPa)
- Laikykitės didžiausio 13 vietos nuostatų skaičiaus.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros



centrui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

- Peilius ir stalo įrankius aštriais kraštais dėkite į stalo įrankių krepšelį taip, kad aštrūs kraštai būtų nukreipti žemyn arba horizontalioje padėtyje.
- Nelaikykite prietaiso durelių atvirų be priežiūros, kad ant jų niekas neužgriūtų.
- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš lizdo.
- Prietaisui valyti nenaudokite aukštu slėgiu purškiamo vandens ir (arba) garų.
- Pagrindė esančių ventiliacijos angų (jeigu taikytina) neturi užstoti kilimas.
- Prietaisą prie vandentiekio sistemos prijunkite naudodami pateiktus naujus žarnų komplektus. Senų žarnų komplektų pakartotinai naudoti negalima.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Įrengimas

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Neįrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra būna žemesnė nei 0 °C.
- Vadovaukitės su prietaisu pateikta įrengimo instrukcija.

### 2.2 Elektros prijungimas



#### **ĮSPĖJIMAS!**

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Šis prietaisas turi būti įžemintas.
- Patikrinkite, ar elektros duomenys, nurodyti techninių duomenų lentelėje, atitinka jūsų elektros tinklo duomenis. Jeigu ne, kreipkitės į elektriką.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginamųjų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir elektros laido. Jei reikėtų pakeisti

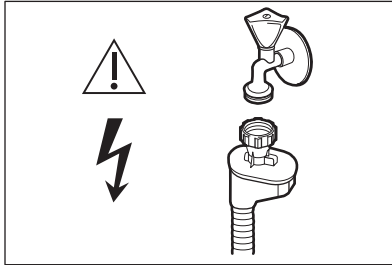
maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų įgaliotasis techninio aptarnavimo centras.

- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitinkite, kad įrengus prietaisą elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už elektros laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas.
- Tik Jungtinei Karalystei ir Airijai. Prietaisas turi 13 A maitinimo kištuką. Jeigu reikia pakeisti maitinimo kištuko saugiklį, naudokite 13 amp ASTA (BS 1362) saugiklį.

### 2.3 Vandens prijungimas

- Nesugadinkite vandens žarnų.
- Prieš prijungiant prie naujų vamzdžių, ilgai nenaudotų vamzdžių, kur buvo atliekami remonto darbai arba sumontuoti nauji prietaisai (vandens skaitikliai ir pan.), leiskite vandenį, kol jis pradės bėgti švarus ir skaidrus.

- Per ir po pirmo prietaiso panaudojimo patikrinkite, ar nėra matoma vandens nuotėkio.
- Vandens įleidimo žarna turi apsauginį vožtuvą ir įmovą su viduje esančiu maitinimo kabeliu.



### ĮSPĖJIMAS!

Pavojinga įtampa.

- Jeigu pažeista vandens įleidimo žarna, nedelsdami užsukite vandens čiaupą ir ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo. Dėl vandens įleidimo žarnos pakeitimo kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

## 2.4 Naudojimas

- Nelipkite ir nesisėskite ant atvirų durelių.

- Indaplovės plovikliai yra pavojingi. Laikykitės ant ploviklio pakuotės pateiktų saugos nurodymų.
- Negerkite ir nežaiskite su prietaise esančiu vandeniu.
- Neišimkite indų iš prietaiso, kol nepasibaigs programa. Ant indų gali būti ploviklio.
- Iš prietaiso gali išsiveržti karšti garai, jeigu atidarysite dureles veikiant programai.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių produktų arba degiais produktais sudrėkintų daiktų.

## 2.5 Seno prietaiso išmetimas

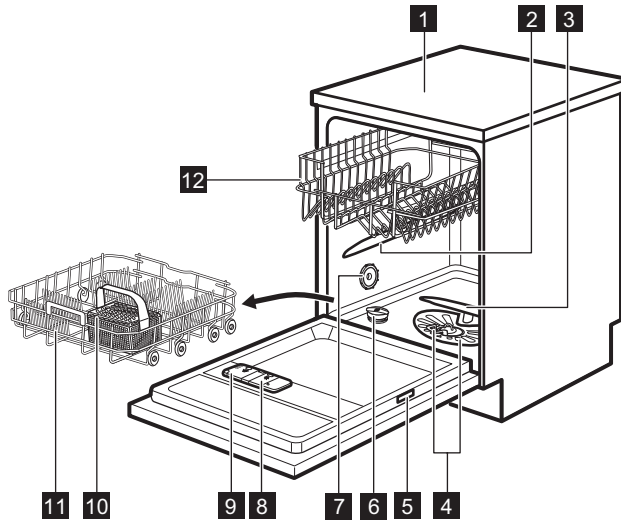


### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

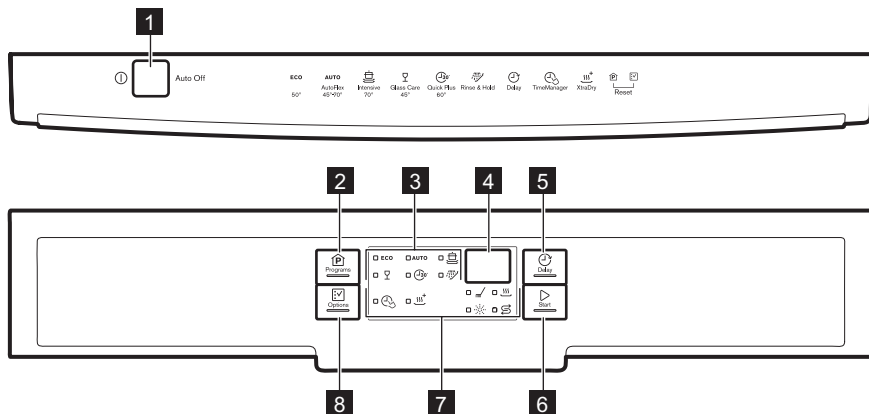
- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjunkite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Nuimkite durelių velkę, kad vaikai ir naminiai gyvūnai neužsidarytų prietaise.

### 3. GAMINIO APRAŠYMAS









- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>1</b> Viršus                      | <b>8</b> Skalavimo priemonės dalytuvas |
| <b>2</b> Vidurinis purkštuvas        | <b>9</b> Plovimo priemonių dalytuvas   |
| <b>3</b> Apatinis purkštuvas         | <b>10</b> Stalo įrankių krepšys        |
| <b>4</b> Filtrai                     | <b>11</b> Apatinis krepšys             |
| <b>5</b> Techninių duomenų plokštelė | <b>12</b> Viršutinis krepšys           |
| <b>6</b> Druskos talpykla            |  |
| <b>7</b> Oro anga                    |  |

## 4. VALDYMO SKYDELIS







- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| <b>1</b> Įjungimo / išjungimo mygtukas | <b>6</b> Mygtukas <b>Start</b>   |
| <b>2</b> Mygtukas <b>Programs</b>      | <b>7</b> Indikatoriai            |
| <b>3</b> Programų indikatoriai         | <b>8</b> Mygtukas <b>Options</b> |
| <b>4</b> Rodinys                       |                                  |
| <b>5</b> Mygtukas <b>Delay</b>         |                                  |

### 4.1 Indikatoriai

Indikatorius	Aprašas
	Plovimo fazė. Užsidega plovimo fazės metu.
	Džiovinimo fazė. Įsijungia vykdant džiovinimo fazę.
	Indikatorius TimeManager.
	Indikatorius XtraDry.
	Skalavimo priemonės indikatorius. Šis indikatorius visada yra išjungtas, kol veikia programa.
	Druskos indikatorius. Šis indikatorius visada yra išjungtas, kol veikia programa.

## 5. PROGRAMOS

Programa	Nešvarumo laipsnis Įkrovos tipas	Programos fazės	Parinktys
<b>ECO 1)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vidutiniškai sutepti</li> <li>Indai bei stalo įrankiai</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nuplovimas</li> <li>Plovimas 50 °C</li> <li>Skalavimai</li> <li>Džiovinimas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>TimeManager</li> <li>XtraDry</li> </ul>
<b>AUTO 2)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visos</li> <li>Indai, stalo įrankiai, puodai ir keptuvės</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nuplovimas</li> <li>Plovimas nuo 45 °C iki 70 °C</li> <li>Skalavimai</li> <li>Džiovinimas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Labai nešvarūs</li> <li>Indai, stalo įrankiai, puodai ir keptuvės</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nuplovimas</li> <li>Plovimas 70 °C</li> <li>Skalavimai</li> <li>Džiovinimas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>TimeManager</li> <li>XtraDry</li> </ul>
 3)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Neįsisenėję nešvarumai</li> <li>Indai bei stalo įrankiai</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plovimas 60 °C ar 65 °C</li> <li>Skalavimai</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Įprastai arba mažai sutepti</li> <li>Trapūs moliniai arba porcelianiniai indai bei stiklas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plovimas 45 °C</li> <li>Skalavimai</li> <li>Džiovinimas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>XtraDry</li> </ul>
 4)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Visos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nuplovimas</li> </ul>	

1) Naudojant šią programą, vandens ir energijos sąnaudos yra efektyviausios plaunant vidutiniškai nešvarius indus bei stalo įrankius. (Tai standartinė bandymų institutų naudojama programa).





2) Prietaisas nustato nešvarumo laipsnį ir krepšiuose sudėtų indų kiekį. Jis automatiškai reguliuoja vandens temperatūrą ir kiekį, energijos sąnaudas bei programos trukmę.

3) Naudodami šią programą, galite plauti indus be įsisenėjusių nešvarumų. Per trumpą laiką gaunami geri plovimo rezultatai.

4) Šia programa galite greitai nuskalauti indus, kad maisto likučiai neprikibtų prie indų ir prietaise nesusidarytų nemalonūs kvapas. Pasirinkę šią programą, nenaudokite ploviklio.

### 5.1 Sąnaudos

Programa 1)	Vanduo (l)	Energija (kWh)	Trukmė (min.)
<b>ECO</b>	9,9	0.832	240

Programa 1)	Vanduo (l)	Energija (kWh)	Trukmė (min.)
<b>AUTO</b>	7 - 12	0.7 - 1.5	45 - 160
	13 - 15	1.4 - 1.6	140 - 160
	9	0.8	30
	13 - 14	0.9 - 1.1	70 - 85
	4	0.1	14

1) Vertės gali kisti, atsižvelgiant į vandens slėgį ir temperatūrą, maitinimo tinklo sąlygas, parinktis ir indų kiekį.

## 5.2 Informacija patikros įstaigoms

Dėl visos reikiamos informacijos apie bandymų atlikimą rašykite el. žinutę adresu:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Užrašykite gaminio numerį (PNC), kuris yra ant techninių duomenų plokštelės.

## 6. NUOSTATOS

### 6.1 Programos pasirinkimo režimas ir naudotojo režimas

Kai prietaisas veikia programos pasirinkimo režimu, galima nustatyti programą ir įjungti naudotojo režimą.

**Įjungus naudotojo režimą, galima keisti šias nuostatas:**

- Vandens minkštiklio lygį pagal vandens kietumą.
- Programos pabaigos garso signalo įjungimą ar išjungimą.
- Pranešimo apie tuščią skalavimo priemonės dalytuvą įjungimą arba išjungimą.
- Funkcijos AirDry įjungimas arba išjungimas.

**Šios nuostatos bus išsaugotos tol, kol vėl jas pakeisite.**

### Kaip nustatyti programos pasirinkimo režimą

Prietaisas veikia programos pasirinkimo režimu, kai programų indikatorius **ECO**

šviečia ir ekrane rodoma programos trukmė.

Kai įjungiate prietaisą, paprastai jis veikia programos pasirinkimo režimu. Tačiau jeigu taip nėra, galite nustatyti programos pasirinkimo režimą taip:

Vienu metu paspauskite ir palaikykite **Programs** bei **Options**, kol prietaisas pradės veikti programos pasirinkimo režimu.

### 6.2 Vandens minkštiklis

Vandens minkštiklis pašalina mineralus iš tiekiamo vandens, kurie turėtų neigiamą poveikio plovimo rezultatams ir prietaisui.

Kuo daugiau vandenyje yra šių mineralų, tuo kietesnis vanduo. Vandens kietumas matuojamas lygiavertėmis skalėmis.

Vandens minkštiklį sureguliuokite pagal savo vietovės vandens kietumą. Vietos vandens tinklai gali nurodyti, koks vandens kietumas yra Jūsų vietovėje. Svarbu nustatyti tinkamą vandens minkštiklio lygį, kad būtų gauti geri plovimo rezultatai.

## Vandens kietumas

Vokiškieji laipsniai (°dH)	Prancūziškieji laipsniai (°fH)	mmol/l	Klarko laipsniai	Vandens minkštiklio lygis
47–50	84–90	8,4–9,0	58–63	10
43–46	76–83	7,6–8,3	53–57	9
37–42	65–75	6,5–7,5	46–52	8
29–36	51–64	5,1–6,4	36–45	7
23–28	40–50	4,0–5,0	28–35	6
19–22	33–39	3,3–3,9	23–27	5 1)
15–18	26–32	2,6–3,2	18–22	4
11–14	19–25	1,9–2,5	13–17	3
4–10	7–18	0,7–1,8	5–12	2
<4	<7	<0,7	< 5	1 2)

1) Gamyklos nuostata.

2) Nenaudokite druskos esant šiam lygiui.





**Jeigu naudojate įprastą ploviklį ar kombinuotąsias tabletes (su arba be druskos), nustatykite tinkamą vandens kietumo lygį, kad druskos papildymo indikatorius būtų aktyvus.**



Kombinuotosios tabletės, kurių sudėtyje yra druskos, nepakankamai veiksmingai suminkština kietą vandenį.

## Kaip nustatyti vandens minkštiklio lygį

Prietaisas turi veikti programos pasirinkimo režimu.

- Norėdami įjungti naudotojo režimą, vienu metu paspauskite ir palaikykite **Delay** ir **Start**, kol pradės mirksėti indikatoriai **ECO**, **AUTO**,  ir , o ekranas taps tuščias.
- Paspauskite **Programs**.
  - Išsijungs indikatoriai **AUTO**,  ir .
  - Indikatorius **ECO** ir toliau mirksės.

• Ekrane rodoma esama nuostata: pvz.  $5 \text{ } \overset{!}{L}$  = 5-as lygis.

- Norėdami pakeisti šią nuostatą, kelis kartus paspauskite mygtuką **Programs**.
- Norėdami patvirtinti nuostatą, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

## 6.3 Pranešimas apie tuščią skalavimo priemonės dalytuvą

Skalavimo priemonė padeda indams išdžiūti be dryžių ir dėmių.







Skalavimo priemonė automatiškai išskiriama per karšto skalavimo fazę.

Kai skalavimo priemonės kamera yra tuščia, įsijungia skalavimo priemonės indikatorius, rodantis, kad reikia pripildyti skalavimo priemonės. Jeigu naudojate kombinuotąsias tabletes, kurių sudėtyje yra skalavimo priemonės, ir Jus tenkina džiovinimo rezultatai, pranešimą apie skalavimo priemonės papildymą galite išjungti. Tačiau mes rekomenduojame visada naudoti skalavimo priemonę, kad gautumėte geriausius džiovinimo rezultatus.

Jeigu naudojate įprastą ploviklį arba kombinuotąsias tabletes be skalavimo priemonės, suaktyvinkite pranešimą, kad skalavimo priemonės papildymo indikatorius būtų aktyvus.

## Kaip išjungti pranešimą apie tuščią skalavimo priemonės dalytuvą

Prietaisas turi veikti programos pasirinkimo režimu.

1. Norėdami įjungti naudotojo režimą, vienu metu paspauskite ir palaikykite **Delay** ir **Start**, kol pradės mirksėti indikatoriai **ECO**, **AUTO**,  ir , o ekranas taps tuščias.
2. Paspauskite **Options**.
  - Indikatoriai **ECO**,  ir  išsijungs.
  - Indikatorius **AUTO** ir toliau mirksės.
  - Ekране rodoma esama nuostata.
    -  = pranešimas apie tuščią skalavimo priemonės dalytuvą įjungtas.
    -  = pranešimas apie tuščią skalavimo priemonės dalytuvą išjungtas.
3. Norėdami pakeisti nuostata, paspauskite **Options**.
4. Norėdami patvirtinti nuostata, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.







## 6.4 Garso signalai

Garso signalai girdimi, kai įvyksta prietaiso veikimo sutrikimas. Garso signalų išjungti negalima.

Programai pasibaigus taip pat skamba įspėjamasis garso signalas. Pagal numatymą šis garso signalas yra išjungtas, bet jį galima įjungti.

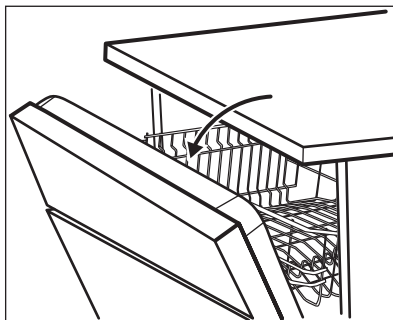
## Kaip įjungti programos pabaigos garso signalą

Prietaisas turi veikti programos pasirinkimo režimu.

1. Norėdami įjungti naudotojo režimą, vienu metu paspauskite ir palaikykite **Delay** ir **Start**, kol pradės mirksėti indikatoriai **ECO**, **AUTO**,  ir , o ekranas taps tuščias.
2. Paspauskite **Delay**.
  - Išsijungs indikatoriai **ECO**, **AUTO** ir .
  - Indikatorius  ir toliau mirksės.
  - Ekране rodoma esama nuostata:
    -  = garso signalas išjungtas.
    -  = garso signalas įjungtas.
3. Norėdami pakeisti nuostata, paspauskite **Delay**.
4. Norėdami patvirtinti nuostata, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

## 6.5 AirDry

Naudojant parinktį AirDry gaunami geri džiovavimo rezultatai suvartojant mažiau energijos.




Kai veikia džiovavimo fazė, įtaisas atidaro prietaiso dureles. Tuomet durelės laikomos praviros.



### DĖMESIO

Nemėginkite uždaryti prietaiso durelių per 2 minutes nuo jų automatinio atidarymo. Antraip prietaisas gali būti sugadintas.



AirDry suaktyvinama automatiškai su visomis programomis, išskyrus  ir **PLATE**

**WARMER** (jeigu taikytina).

Norėdami pagerinti džiovavimo rezultatus, žr. parinktį XtraDry arba įjunkite AirDry.

## Kaip išjungti AirDry


Prietaisas turi veikti programos pasirinkimo režimu.

1. Norėdami įjungti naudotojo režimą, vienu metu paspauskite ir palaikykite **Delay** ir **Start**, kol pradės mirksėti


indikatoriai **ECO**, **AUTO**,  ir , o ekranas taps tuščias.

2. Paspauskite **Start**.

- Išsijungs indikatoriai **ECO**, **AUTO** ir .

- Indikatorius  ir toliau mirksės.
- Ekrane rodoma esama nuostata:

 = AirDry įjungta.

3. Paspauskite **Start**, kad pakeistumėte nuostatą:  = AirDry išjungta.
4. Norėdami patvirtinti nuostatą, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

## 7. PARINKTYS



Norimas parinktis reikia suaktyvinti kiekvieną kartą prieš paleidžiant programą. Parinkčių negalima įjungti ar išjungti, kai programa veikia.



Ne visos parinktys yra suderinamos viena su kita. Jeigu pasirinkote nesuderinamas parinktis, prietaisas automatiškai išjungs vieną ar kelias jų. Tik aktyvių parinkčių indikatoriai bus įjungti.

### 7.1 XtraDry


Įjunkite šią parinktį, kai norite pagerinti džiovavimo rezultatus. Šios parinktės naudojimas gali turėti poveikio tam tikrų programų trukmei, vandens sąnaudoms ir paskutinio skalavimo temperatūrai.

Parinktis XtraDry yra nuolatinė visoms programoms, išskyrus **ECO**, ir jos nereikia pasirinkti kiekvieno ciklo metu.

Kitose programose nuostata XtraDry yra nuolatinė ir ji automatiškai naudojama kitiems ciklams. Šią sąranką bet kada galima pakeisti.

Suaktyvinus parinktį XtraDry, išjungiamo TimeManager ir atvirkščiai.

### Kaip aktyvinti XtraDry

Spauskite **Options**, kol užsidegs indikatorius .

Jeigu parinktis netaikytina programai, susijęs indikatorius neužsidega arba išsijungia.

Ekrane rodoma atnaujinta programos trukmė.


### 7.2 TimeManager

Šia parinktimi didinamas vandens slėgis ir temperatūra. Plovimo ir džiovavimo fazės yra trumpesnės.

Bendra programos trukmė sumažėja maždaug 50 proc.

Plovimo rezultatai yra tokie patys kaip ir esant įprastai programos trukmei. Džiovavimo rezultatai gali būti prastesni.

### Kaip suaktyvinti TimeManager

Spauskite **Options**, kol užsidegs  indikatorius.

Jeigu parinktis netaikytina programai, susijęs indikatorius neužsidega arba išsijungia.

Ekrane rodoma atnaujinta programos trukmė.

## 8. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMAKART

1. Patikrinkite, ar nustatytas vandens minkštiklio lygis atitinka jūsų vietovėje tiekiamos vandens kietumą. Jeigu ne, reguliuokite vandens minkštiklio lygį.
2. Pripildykite druskos talpyklą.
3. Pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą.
4. Atsukite vandens čiaupą.
5. Paleiskite programą, kad būtų pašalinti apdorojimo likučiai, galintys būti prietaiso viduje. Nenaudokite ploviklio ir nieko nedėkite į krepšius.

Kai paleidžiate programą, prietaisui gali prireikti iki 5 minučių, kad būtų įkrauta derva vandens minkštiklyje. Atrodo, kad prietaisas neveikia. Plovimo fazė pradedama tik pabaigus šią procedūrą. Procedūra reguliariai bus kartojama.

### 8.1 Druskos talpykla



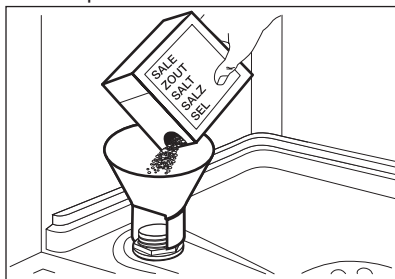
#### DĖMESIO

Naudokite tik specialiai indaplovėms skirtą druską.

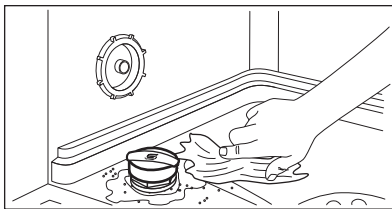
Druska yra naudojama įkrauti dervą vandens minkštiklyje ir užtikrinti gerus kasdienio naudojimo plovimo rezultatus.

#### Kaip pripildyti druskos talpyklą

1. Sukite druskos talpyklos dangtelį prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite jį.
2. Į druskos talpyklą įpilkite 1 litrą vandens (tik pirmą kartą).
3. Į druskos talpyklą pripilkite indaplovės druskos.



4. Nuvalykite druską aplink druskos talpyklos angą.



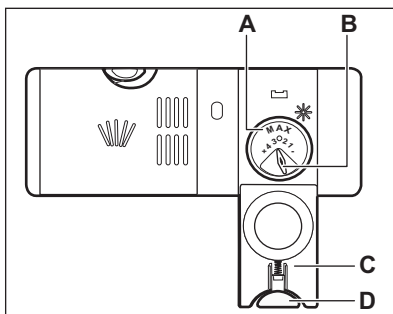
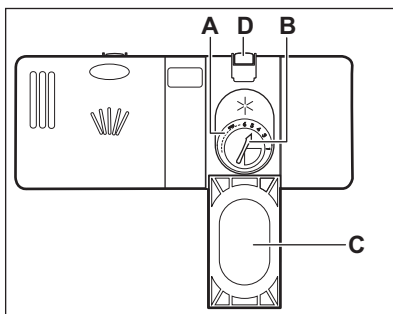
5. Sukite druskos talpyklos dangtelį pagal laikrodžio rodyklę, kad uždarytumėte druskos talpyklą.



#### DĖMESIO

Pildant iš druskos talpyklos gali ištekėti vanduo ir druska. Kai pripildote druskos talpyklą, iškart paleiskite programą, kad apsaugotumėte nuo korozijos.

### 8.2 Kaip pripildyti skalavimo priemonės dalytuvą



**DĖMESIO**

Naudokite tik indaplovėms skirtą skalavimo priemonę.

1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (D), kad atidarytumėte dangtelį (C).
2. Pilkite skalavimo priemonės į dalytuvą (A), kol skystis pasiekis žymą „max“.
3. Nuvalykite išsiliejusią skalavimo priemonę sugeriančia šluoste, kad

išvengtumėte per didelio putų susidarymo.

4. Uždarykite dangtį. Įsitinkinkite, kad atlaisvinimo mygtukas užsifikuotų savo vietoje.



Jūs galite pasukti kiekio pasirinkimo rankenėlę (B) nuo 1 padėties (mažiausias kiekis) iki 4 ar 6 padėties (didžiausias kiekis).

## 9. KASDIENIS NAUDOJIMAS

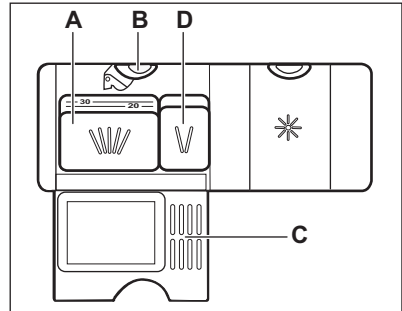
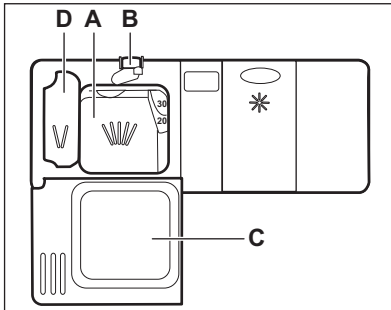
1. Atsukite vandens čiaupą.
2. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

Įsitinkinkite, ar prietaisas veikia programos pasirinkimo režimu.

- Jeigu šviečia druskos indikatorius, pripildykite druskos talpyklą.
- Jeigu šviečia skalavimo priemonės indikatorius, pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą.

3. Įdėkite krepšius.
4. Įpilkite ploviklio.
5. Nustatykite ir paleiskite tinkamą programą, atsižvelgdami į indų tipą ir jų nešvarumo laipsnį.

### 9.1 Ploviklio naudojimas



1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (B), kad atidarytumėte dangtelį (C).
2. Pripilkite ploviklio miltelių arba įdėkite tabletę į skyrių (A).
3. Jei plovimo programoje yra pirminio plovimo fazė, įpilkite mažą kiekį ploviklio į skyrelį (D).
4. Uždarykite dangtį. Įsitinkinkite, kad atlaisvinimo mygtukas užsifikuotų savo vietoje.

### 9.2 Programos nustatymas ir paleidimas

#### Funkcija Auto Off

Šia funkcija sumažinamas energijos vartojimas automatiškai išjungiant prietaisą, kai jis neveikia.

Funkcija pradeda veikti:

- praėjus 5 minutėms nuo programos pabaigos;
- po 5 minučių, jeigu programa nebuvo paleista.

## Programos paleidimas

1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Įsitikinkite, kad prietaisas veikia programos pasirinkimo režimu.
2. Uždarykite prietaiso dureles.
3. Kelis kartus spauskite **Programs**, kol užsidegs norimos pasirinkti programos indikatorius.  
Ekrane rodoma programos trukmė.
4. Nustatykite taikytinas parinktis.
5. Norėdami įjungti programą, paspauskite **Start**.
  - Užsidega plovimo fazės indikatorius.
  - Programos trukmė pradeda mažėti 1 minutės intervalais.

## Programos paleidimas su atidėtu paleidimu

1. Nustatykite programą.
2. Kelis kartus spauskite **Delay**, kol ekrane bus rodomas norimas nustatyti atidėto paleidimo laikas (nuo 1 iki 24 valandų).  
Mirksi pasirinktos programos indikatorius.
3. Paspauskite **Start**.
4. Uždarykite prietaiso dureles, kad būtų paleista atgalinė atskaita.

Baigus atgalinę atskaitą, programa paleidžiama ir užsidega plovimo fazės indikatorius.

## Durelių atidarymas veikiant prietaisui

Jeigu atidarysite dureles vykdant programą, prietaisas išsijungs. Tai gali turėti poveikio energijos sąnaudoms ir programos trukmei. Uždarius dureles, prietaisas pradės veikti nuo nutraukimo momento.



Jeigu durelės atidaromos daugiau kaip 30 sekundžių per džiovinimo fazę, vykdoma programa bus baigta. Taip nenutiks, jeigu dureles atidaro funkcija AirDry.



Nemėginkite uždaryti prietaiso durelių per 2 minutes nuo jų AirDry automatinio atidarymo, nes taip galite sugadinti prietaisą. Jeigu vėliau durelės uždaromos dar 3 minutėms, vykdoma programa baigiama.

## Atidėto paleidimo atšaukimas veikiant atgalinei atskaitai

Kai atšaukiate atidėtą paleidimą, turite iš naujo nustatyti programą ir parinktis.

Vienu metu paspauskite ir palaikykite **Programs** bei **Options**, kol prietaisas pradės veikti programos pasirinkimo režimu.

## Programos atšaukimas

Vienu metu paspauskite ir palaikykite **Programs** bei **Options**, kol prietaisas pradės veikti programos pasirinkimo režimu.

Prieš paleisdami naują programą, patikrinkite, ar ploviklio dalytuve yra ploviklio.

## Programos pabaiga

Pasibaigus programai, ekrane rodoma 0:00. Užgęsta fazių indikatoriai.

Visi mygtukai yra neaktyvūs, išskyrus įjungimo / išjungimo mygtuką.

1. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką arba palaukite, kol Auto Off funkcija automatiškai išjungs prietaisą.  
Jeigu atidarysite dureles prieš suaktyvinant Auto Off, prietaisas automatiškai išsijungs.
2. Užsukite vandens čiaupą.

## 10. PATARIMAI

### 10.1 Bendroji informacija

Šie patarimai padės užtikrinti optimalius valymo ir džiovavimo rezultatus ir apsaugoti aplinką.

- Išmeskite didesnius maisto likučius nuo indų į šiukšlių dėžę.
- Nenuskalaukite indų rankomis. Jeigu reikia, naudokite pirminio plovimo programą (jeigu yra) arba pasirinkite programą su pirminio plovimo faze.
- Visada išnaudokite visą krepšių erdvę.
- Kai kraunate į prietaisą, įsitikinkite, kad indus visiškai pasiektų vanduo iš purkštuvo purkštukų. Įsitikinkite, kad daiktai nelieštų ir neuždengtų vienas kito.
- Jūs galite naudoti atskirai indaplovės ploviklį, skalavimo priemonę ir druską arba kombinuotąsias tabletes (pvz., „trys viename“, „keturi viename“, „viskas viename“). Vadovaukitės ant pakuotės pateiktomis instrukcijomis.
- Pasirinkite programą, atsižvelgdami į indus ir jų nešvarumo laipsnį. Naudojant ECO programą, vandens ir energijos sąnaudos yra efektyviausios plaunant vidutiniškai nešvarius indus bei stalo įrankius.

### 10.2 Druskos, skalavimo priemonės ir ploviklio naudojimas

- Naudokite tik indaplovėms skirtą druską, skalavimo priemonę ir ploviklį. Kiti gaminiai gali pažeisti prietaisą.
- Rajonuose, kuriuose vanduo yra kietas arba labai kietas, rekomenduojame naudoti atskirai gryną ploviklį (miltelius, gelį, tabletes be papildomų medžiagų), skalavimo priemonę ir druską optimaliems valymo ir džiovavimo rezultatams.
- Bent kartą per mėnesį paleiskite prietaisą, naudodami prietaisų valiklį, kuris tinka šiai konkrečiai paskirčiai.
- Ploviklio tabletės visiškai neištirpsta naudojant trumpas programas. Norint, kad ant plaunamų indų neliktų ploviklio likučių, rekomenduojame

tabletes naudoti tik su ilgomis programomis.

- Nepilkite ploviklio daugiau nei reikia. Žr. nurodymus ant ploviklio pakuotės.

### 10.3 Ką daryti, jeigu norite nenaudoti kombinuotųjų tablečių

Prieš pradėdami naudoti atskirai ploviklį, druską ir skalavimo priemonę, atlikite šią procedūrą.

1. Nustatykite didžiausią vandens minkštiklio lygį.
2. Įsitikinkite, kad druskos ir skalavimo priemonės talpyklos yra pilnos.
3. Paleiskite trumpiausią programą su skalavimo faze. Nedėkite ploviklio ir krepšių.
4. Programai pasibaigus, pareguliuokite vandens minkštiklio lygį, atsižvelgdami į savo vietovės vandens kietumą.
5. Nustatykite tiekiamos skalavimo priemonės kiekį.
6. Aktyvuokite pranešimą apie tuščią skalavimo priemonės dalytuvą.

### 10.4 Krepšių įdėjimas

- Prietaise plaukite tik tuos daiktus, kuriuos galima plauti indaplovėje.
- Į prietaisą nedėkite daiktų, pagamintų iš medžio, rago, aliuminio, alavo ir vario.
- Nenaudokite prietaiso vandenį sugeriantiems daiktams (pvz., kempinėms, šluostėms) plauti.
- Išmeskite didesnius maisto likučius nuo indų į šiukšlių dėžę.
- Atmirkykite ant indų likusį pridegusį maistą.
- Tuščiavidurius daiktus (pvz., puodelius, stiklines ir keptuves) dėkite apverstus žemyn.
- Pasirūpinkite, kad stiklinės nesiliestų su kitomis stiklinėmis.
- Stalo įrankius ir mažus daiktus dėkite į stalo įrankių krepšelį.
- Lengvus daiktus dėkite į viršutinį krepšį. Pasirūpinkite, kad šie daiktai neslankiotų.

- Prieš paleisdami programą, pasirūpinkite, kad purkštuvu alkūnės galėtų laisvai judėti.

## 10.5 Prieš paleidžiant programą

Įsitikinkite, kad:

- filtrai būtų švarūs ir tinkamai įdėti;
- druskos talpyklos dangtelis gerai prisuktas;
- purkštuvai neužsikimšę;
- yra indaplovės druskos ir skalavimo priemonės (jeigu nenaudojamos kombinuotosios ploviklio tabletės);
- tinkama indų padėtis krepšiuose;

## 10.6 Krepšių išėmimas

1. Prieš išimdami iš prietaiso, palaukite, kol valgomieji reikmenys atvės. Karštus daiktus lengva sugadinti.
2. Pirmiausia iškraukite apatinį krepšį, po to – viršutinį

**i** Programai pasibaigus ant prietaiso šonų ir durelių dar gali būti vandens.

# 11. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



### ĮSPĖJIMAS!

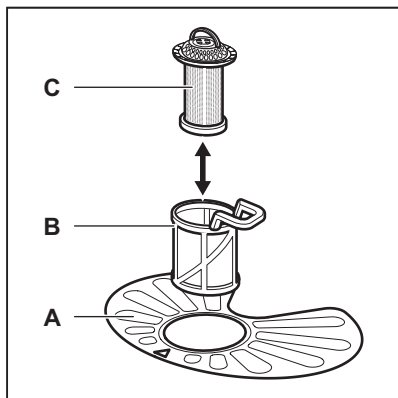
Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.



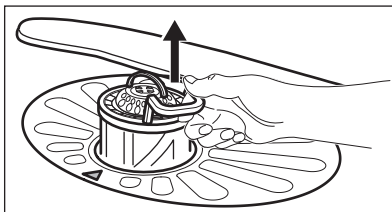
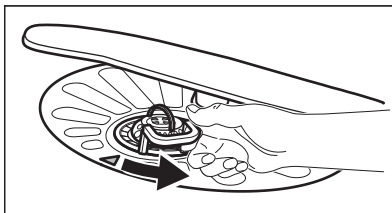
Nešvarūs filtrai ir užsikimšę purkštuvai pablogina plovimo rezultatus. Reguliariai tikrinkite ir, jei reikia, juos išvalykite.

## 11.1 Filtrų valymas

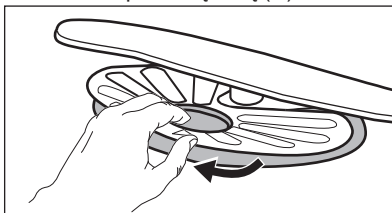
Filtro sistemą sudaro 3 dalys.



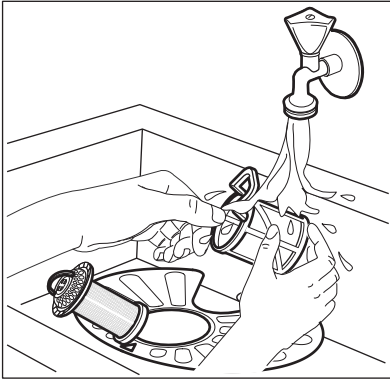
1. Pasukite filtrą (B) prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukite jį.



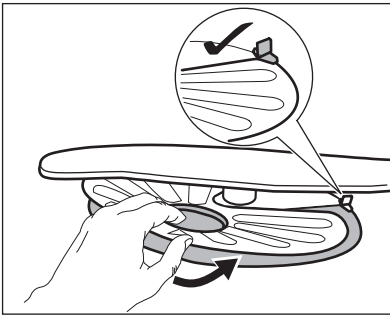
2. Išimkite filtrą (C) iš filtro (B).
3. Išimkite plokščią filtrą (A).



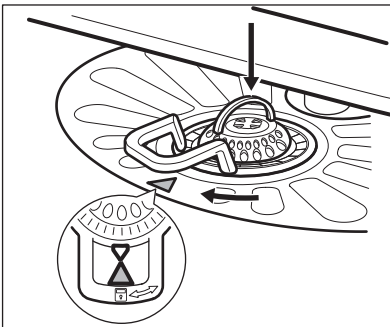
4. Išplaukite filtrus.



5. Įsitikinkite, ar nėra maisto likučių ar nešvarumų ant ar aplink rinktuvės kraštą.
6. Vėl įdėkite plokščią filtrą (A). Įsitikinkite, ar jis taisyklingai įdėtas po 2 kreiptuvais.



7. Vėl surinkite filtrus (B) ir (C).
8. Vėl įdėkite filtrą (B) į plokščią filtrą (A). Sukite pagal laikrodžio rodyklę, kol užsifiksuos.



### DĖMESIO

Dėl netinkamos filtrų padėties plovimo rezultatai gali būti blogi ir gali būti pažeistas prietaisas.

## 11.2 Purkštuvų valymas

Nenuimkite purkštuvo alkūnių. Užsikimšus purkštuvo alkūnių skylutėms, nešvarumų likučius pašalinkite plonu, smailiu daiktu.

## 11.3 Valymas iš išorės

- Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste.
- Naudokite tik neutralius ploviklius.
- Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių arba tirpiklių.

## 11.4 Valymas iš vidaus

- Atsargiai išvalykite prietaisą, įskaitant durelių guminių tarpiklį, švelnia drėgna šluoste.
- Jeigu reguliariai naudojate trumpos trukmės programas, prietaiso viduje gali likti riebalų ir kalkių likučių. Norint nuo to apsisaugoti, rekomenduojame naudoti ilgos trukmės programas bent 2 kartus per mėnesį.
- Norint, kad prietaisas nuolat veiktų geriausiai, rekomenduojame kas mėnesį naudoti specialiai indaplovėms skirtas valymo priemones. Tiksliai vadovaukitės ant valymo priemonių pakuočių pateiktomis naudojimo instrukcijomis.

## 12. TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Jeigu prietaisas nepasileidžia arba sustoja veikiant. Prieš kreipdamiesi į įgaliotąjį aptarnavimo centrą, patikrinkite, ar galite patys išspręsti problemą pagal lentelėje pateiktą informaciją.



### ĮSPĖJIMAS!

Netinkamai atlikus remontą, naudotojui gali kilti didelis pavojus. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik kvalifikuoti meistrai.

Esant tam tikroms problemoms, ekrane rodomas įspėjamasis kodas.

Daugelį iškilusių problemų galima išspręsti patiems, nesikreipiant į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

Problema ir įspėjamasis kodas	Galimos priežastys ir sprendimo būdai
Nepavyksta įjungti prietaiso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas įkištas į elektros tinklo lizdą.</li> <li>Įsitikinkite, kad nepažeistas saugiklis saugiklių dėžėje.</li> </ul>
Programa nepasileidžia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar uždarytos prietaiso durelės.</li> <li>Paspauskite <b>Start</b>.</li> <li>Jeigu nustatytas atidėtas paleidimas, atšaukite šią nuostatą arba palaukite, kol bus baigta atgalinė laiko atskaityta.</li> <li>Prietaisas pradėjo dervos vandens minkštyklėje įkrovimo procedūrą. Proceso trukmė yra maždaug 5 minutės.</li> </ul>
Į prietaisą nepatenka vanduo. Ekrane rodoma <i>10</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar atsuktas vandens čiaupas.</li> <li>Patikrinkite, ar ne per mažas vandentiekio sistemos slėgis. Norėdami gauti šią informaciją, kreipkitės į vietos vandentiekio įmonę.</li> <li>Patikrinkite, ar vandens čiaupas neužsikimšęs.</li> <li>Patikrinkite, ar neužsikimšęs įleidimo žarnos filtras.</li> <li>Patikrinkite, ar įleidimo žarna nesumazgyta ir neužlenkta.</li> </ul>
Iš prietaiso neišleidžiamas vanduo. Ekrane rodoma <i>20</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar neužsikimšęs čiaupo kamštis.</li> <li>Patikrinkite, ar neužsikimšęs išleidimo žarnos filtras.</li> <li>Patikrinkite, ar neužsikimšusi vidaus filtro sistema.</li> <li>Patikrinkite, ar nesusimazgyti ir nesulenkti vandens išleidimo žarna.</li> </ul>
Veikia apsaugos nuo vandens nutekėjimo įtaisas. Ekrane rodoma <i>30</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Užsukite vandens čiaupą ir kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.</li> </ul>



<b>Problema ir įspėjamas kodas</b>	<b>Galimos priežastys ir sprendimo būdai</b>
Veikdamas prietaisas kelis kartus sustoja ir vėl pasileidžia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tai normalu. Taip užtikrinami optimalūs plovimo rezultatai ir taupoma energija.</li> </ul>
Programa trunka per ilgai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pasirinkite parinktį TimeManager, kad sutrumpintumėte programos trukmę.</li> <li>Jeigu nustatyta atidėto paleidimo funkcija, atšaukite atidėjimo nuostatą arba palaukite, kol bus baigtas galinis laiko skaičiavimas.</li> </ul>
Ekrane rodomo laiko vertė padidėja ir rodoma beveik programos laiko pabaiga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tai nėra defektas. Prietaisas veikia tinkamai.</li> </ul>
Pro prietaiso dureles šiek tiek sunkiasi vanduo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prietaisas netinkamai išlygintas. Atlaisvinkite arba užveržkite reguliuojamas kojeles (jeigu taikytina).</li> <li>Nesucentruotos prietaiso durelės. Sureguliuokite galines kojeles (jeigu taikytina).</li> </ul>
Sunku uždaryti prietaiso dureles.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prietaisas netinkamai išlygintas. Atlaisvinkite arba užveržkite reguliuojamas kojeles (jeigu taikytina).</li> <li>Valgomųjų reikmenų dalys kyšo iš krepšių.</li> </ul>
Iš prietaiso vidaus sklinda barškėjimas / bildesys.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valgomieji reikmenys netinkamai sudėti į krepšius. Žr. informacinį lapelį, kaip tinkamai sudėti plaunamus daiktus į krepšį.</li> <li>Patikrinkite, ar laisvai sukasi purkštuvo alkūnės.</li> </ul>
Prietaisas įjungia grandinės pertraukiklį.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nepakanka elektros stiprumo visiems naudojamiems prietaisams maitinti. Patikrinkite elektros stiprumą tinklo lizde ir skaitiklio galią arba išjunkite vieną iš naudojamų prietaisų.</li> <li>Įvyko vidinis prietaiso elektros gedimas. Kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.</li> </ul>



Kitų galimų priežasčių ieškokite skyriuje „**Prieš naudojantis pirmąkart**“, „**Kasdienis naudojimas**“ arba „**Patarimai**“.

Patikrinę prietaisą, jį išjunkite ir vėl įjunkite. Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

Dėl lentelėje neaprašytų įspėjamųjų kodų kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

## 12.1 Nepatenkinami plovimo ir džiovinimo rezultatai

Problema	Galimos priežastys ir sprendimo būdai
Prasti plovimo rezultatai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Žr. skyrius „<b>Kasdienis naudojimas</b>“, „<b>Patarimai</b>“ ir informacinį lapelį, kaip tinkamai sudėti plaunamus daiktus į krepšį.</li> <li>• Naudokite intensyvesnio plovimo programas.</li> <li>• Išvalykite purkštuvą ir filtrą. Žr. skyrių „<b>Valymas ir priežiūra</b>“.</li> </ul>
Prasti džiovinimo rezultatai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indai buvo per ilgai palikti uždaryto prietaiso viduje.</li> <li>• Nėra skalavimo priemonės arba nepakankama skalavimo priemonės dozė. Nustatykite skalavimo priemonės dalytuvą į aukštesnę padėtį.</li> <li>• Plastikinius indus gali tekti nusausinti rankšluosčiu.</li> <li>• Norėdami gauti geriausius džiovinimo rezultatus, suaktyvinkite parinktį XtraDry ir nustatykite AirDry.</li> <li>• Rekomenduojame visada naudoti skalavimo priemonę, netgi su kombinuotosiomis tabletėmis.</li> </ul>
Balsvi dryžiai arba melsvi sluoksniai ant stiklinių ir indų.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiekama per daug skalavimo priemonės. Nustatykite skalavimo priemonės lygį į mažesnę padėtį.</li> <li>• Naudojama per daug ploviklio.</li> </ul>
Dėmės ir išdžiūvę vandens lašai ant stiklinių ir indų.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiekama per mažai skalavimo priemonės. Nustatykite skalavimo priemonės lygį į didesnę padėtį.</li> <li>• Taip gali atsitikti dėl skalavimo priemonės kokybės.</li> </ul>
Drėgni indai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Norėdami gauti geriausius džiovinimo rezultatus, suaktyvinkite parinktį XtraDry ir nustatykite AirDry.</li> <li>• Programa neturi džiovinimo fazės arba turi džiovinimo fazę maža temperatūra.</li> <li>• Tuščias skalavimo priemonės dalytuvas.</li> <li>• Taip gali atsitikti dėl skalavimo priemonės kokybės.</li> <li>• Taip gali atsitikti dėl kombinuotųjų tablečių kokybės. Pamėginkite kito gamintojo ploviklį arba suaktyvinkite skalavimo priemonės dalytuvą ir naudokite skalavimo priemonę kartu su kombinuotosiomis tabletėmis.</li> </ul>
Prietaiso vidus yra drėgnas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tai nėra prietaiso defektas. Kondensatas ant sienelių susidaro dėl ore esančios drėgmės.</li> </ul>
Neįprastas putojimas plovimo metu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naudokite tik indaplovėms skirtą ploviklį.</li> <li>• Nesandarūs skalavimo priemonės dalytuvas. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> </ul>
Rūdžių dėmės ant stalo įrankių.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plovimui naudojamame vandenyje yra per daug druskos. Žr. skyrių „<b>Vandens minkštiklis</b>“.</li> <li>• Kartu sudėti sidabriniai ir nerūdijančiojo plieno stalo įrankiai. Stenkitės nedėti sidabrinųjų ir nerūdijančiojo plieno reikmenų arti vieni kitų.</li> </ul>

Problema	Galimos priežastys ir sprendimo būdai
Programai pasibaigus, dalytuve lieka ploviklio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ploviklio tabletė užstrigo dalytuve ir todėl nebuvo išplauta ir visiškai ištirpdyta vandenyje.</li> <li>Vanduo neišplauna ploviklio iš dalytuvo. Įsitikinkite, kad purkštuvo alkūnė nėra blokuojama arba užsikimšusi.</li> <li>Įsitikinkite, kad krepšiuose sudėti indai netrukdo atsidaryti ploviklio dalytuvo dangteliui.</li> </ul>
Prastas kvapas prietaiso viduje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Žr. skyrių „<b>Valymas iš vidaus</b>“.</li> </ul>
Ant indų, durelių vidinės pusės ir prietaiso viduje lieka kalkių nuosėdų.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per mažas druskos kiekis, patikrinkite papildymo indikatorių.</li> <li>Atsilaisvinęs druskos talpyklos dangtelis.</li> <li>Jūsų vanduo iš čiaupo yra kietas. Žr. skyrių „<b>Vandens minkštiklis</b>“.</li> <li>Netgi naudodami kombinuotąsias tabletes, naudokite druską ir nustatykite vandens minkštiklio regeneraciją. Žr. skyrių „<b>Vandens minkštiklis</b>“.</li> <li>Jeigu kalkių nuosėdos nepašalinamos, valykite prietaiso prietaisų valikliais, kurie tinka šiai paskirčiai.</li> <li>Išmėginkite kitą ploviklį.</li> <li>Kreipkitės į ploviklio gamintoją.</li> </ul>
Indai dulsvi, išblukę arba nu daužti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prietaise plaukite tik tuos indus, kuriuos galima plauti indaplovėje.</li> <li>Atsargiai sudėkite plaunamus daiktus krepšį ir atsargiai juos išimkite. Žr. informacinį lapelį, kaip tinkamai sudėti plaunamus daiktus į krepšį.</li> <li>Dužius daiktus dėkite į viršutinį krepšį.</li> </ul>



Kitų galimų priežasčių ieškokite skyriuje „**Prieš naudojantis pirmąkart**“, „**Kasdienis naudojimas**“ arba „**Patarimai**“.

## 13. TECHNINĖ INFORMACIJA


Matmenys	Plotis / aukštis / gylis (mm)	600 / 850 / 625
Elektros prijungimas <sup>1)</sup>	Įtampa (V)	200 - 240
	Dažnis (Hz)	50 / 60
Tiekiamo vandens slėgis	Min. / maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)


Tiekiamas vanduo	Šaltas arba karštas vanduo <sup>2)</sup>	maks. 60 °C
Talpa	Vietos nuostatos	13
Energijos sąnaudos	Ijungimo režimas (W)	5.0
Energijos sąnaudos	Išjungimo režimas (W)	0.10

1) Kitas vertes žr. techninių duomenų plokštelėje.

2) Jeigu karštas vanduo tiekiamas iš alternatyvaus energijos šaltinio (pvz., saulės energijos ir vėjo jėgainių), norėdami sumažinti energijos sąnaudas, naudokite karštą vandenį.

## 14. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.







[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



156904560-A-322016

